

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ**»

**Факультет востоковедения**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Литература изучаемой страны**

**Кафедра арабской филологии факультета востоковедения**

Направление подготовки

**41.03.03 Востоковедение и африканистика**

Профиль подготовки:

**ЯЗЫКИ И ЛИТЕРАТУРА СТРАН АЗИИ И АФРИКИ**

Уровень высшего образования:

**бакалавриат**

Форма обучения:

**очная**

Статус дисциплины: базовая

**Махачкала, 2016 год**

Рабочая программа дисциплины «Литература изучаемой страны» составлена в 2016 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика (уровень - бакалавриат) от « 07 » 08 2014 г. № 941.

Разработчик: кафедра арабской филологии, Стоянова Наташа Илиевна  
кандидат филологических наук, доцент.

Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры арабской филологии от « 29 » апреля 2016 г., протокол № 6

Зав. кафедрой  Тикаев Г.Г.


(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета Востоковедения от « 7 » мая 2016 г., протокол № 5.

Председатель  Курбанова Э.О.

(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением

« 7 » июня 2016г. 

(подпись)

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Литература изучаемой страны» входит в базовую часть образовательной программы бакалавриата по направлению **41.03.03** Востоковедение и африканистика.

Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой арабской филологии.

Содержание дисциплины предусматривает изучение основополагающих факторов, овладение которыми способствует пониманию средневековой, а также современной культуры и литературы арабо-мусульманского мира. Курс охватывает круг вопросов, связанных с исследованием проблем творчества выдающихся представителей средневековой, новой и современной арабской литературы.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общепрофессиональных – **ОПК-6**, профессиональных – **ПК-2, ПК-3, ПК-4, ПК-7, ПК-10, ПК-11**.

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: 94 ч. -лекции, 94 ч. - практические занятия.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение контроля успеваемости: в форме зачета (в 5 семестре), в форме экзамена (36 ч. в 6 семестре) и в форме экзамена (36 ч. – в 8 семестре).

Объем дисциплины 13 зачетных единиц, в том числе 260 аудиторных часа (188 лекции и практические занятия/ 72 ч. -экзамены) и 208 ч. СРС.

Се- мес- тр	Учебные занятия						РС	Фор- ма проме- жуточной аттестации
	в том числе							
	Контактная работа обучающихся с преподавателем							
	Всего	из них						
Лекции		Лаб зан	Практи- ческие занятия		кон- сул			
5	144	36		36			2	зачет
6	108	28		28			6	экзамен- 36
7	108	18		18			2	
8	108	12		12			8	экзамен- 36

## 1. Цели освоения дисциплины

Дисциплина «Литература изучаемой страны» нацелена на формирование у студентов комплексного представления об истории развития арабской литературы; формирование представлений о динамике литературного процесса в соответствии с особенностями общественно-политического развития; знакомство студентов с основными фактами жизни и проблематикой творчества ведущих представителей арабской литературы, с направлением их творческой эволюции, идейно-эстетическими особенностями и поэтики наиболее значительных произведений авторов – представителей каждого периода истории арабской литературы.

## 2. Место дисциплины в структуре ООП бакалавриата

Дисциплина «Литература изучаемой страны» входит в *базовую* часть образовательной программы *бакалавриата* по направлению подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика профиля «Языки и литература стран Азии и Африки».

Дисциплина «Литература изучаемой страны» является одной из важных составляющих профессионального цикла ООП. Рассчитана на студентов 3, 4 курсов. Данный курс занимает второе по объему и значению место в подготовке востоковеда – филолога после основного восточного языка. Он связан как с блоком языковедческих, так и с блоком исторических и религиоведческих дисциплин, как «История общественной мысли», «История и теория арабского языка», «Стилистика ОВЯ», «Духовная литература изучаемой страны», «Фольклор изучаемой страны» и др..

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

Компетенции	Формулировка компетенции из ФГОС ВО	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
ОПК-6	Владеть способностью применить знания цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир.	<p><u>Знать</u>: источники идей, на основе которых формировалась в прошлом культура Арабского Востока, в т. ч. и арабская литература. Понимать особенности развития литературного процесса в связи с изменениями в обществе.</p> <p><u>Уметь</u>: ориентироваться и адекватно применять профессиональные навыки.</p> <p><u>Владеть</u>: навыками самостоятельной научно-исследовательской работы, требующими знаний цивилиза-</p>

		ционных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир.
ПК-2	иметь способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, переводить с восточного тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера.	<p><u>Знать</u>: характерные особенности основных этапов истории Арабского Востока, проблемы современности.</p> <p><u>Уметь</u>: устно и письменно переводить с восточного языка тексты в соответствии с учебной программой.</p> <p><u>Владеть</u>: навыками комментирования текстов с возможностью реконструкции</p>
ПК-3	Владение понятийным аппаратом востоковедных исследований	<p><u>Знать</u>: характерные особенности общественно-политического развития периодов истории арабской литературы (доисламский, раннесредневековый и средневековый периоды) с соответствующими названиями понятий на русском и арабском языках.</p> <p><u>Уметь</u>: использовать материал и понятия программных текстов в своей работе.</p> <p><u>Владеть</u>: основными понятиями на арабском языке. Демонстрировать способность работать с материалом по дисциплине на арабском языке.</p>
ПК-4	Владение первичными навыками преподавания восточных языков и востоковедных дисциплин	<p><u>Знать</u>: характерные особенности общественно-политического развития периодов истории и периодов истории арабской литературы (доисламский, раннесредневековый и средневековый), периоды новоарабской литературы. Понимать особенности развития литературного процесса в связи с изменениями в арабо-мусульманском обществе.</p> <p><u>Уметь</u>: использовать изучаемый научный материал в дальнейшей учебе.</p> <p><u>Владеть</u>: демонстрировать способность работать с материалом по дисциплине на арабском языке.</p>
ПК-7	способностью понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ	<p><u>Знать</u>: наиболее значительные явления и процессы в истории арабской литературы.</p> <p><u>Уметь</u>: использовать материал в дальнейшей учебе и профессиональной сфере.</p> <p><u>Владеть</u>: демонстрировать способность работать с материалом по дисциплине.</p>
ПК-10	способностью использовать понимание роли	<u>Знать</u> : традиционные и современные факторы, оказывающие влия-

	традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира	ние на формирование культуры и менталитета народов арабского мира. <u>Уметь</u> : использовать материал в дальнейшей учебе и профессиональной сфере. <u>Владеть</u> : демонстрировать способность работать с материалом по дисциплине.
ПК-11	способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира.	<u>Знать</u> : материал по дисциплине для понимания особенностей Арабского мира. <u>Уметь</u> : читать, переводить, комментировать литературные, литературно-теоретические тексты и литературно-критические тексты. <u>Владеть</u> : демонстрировать способность работать с материалом в сфере контактов со странами афро-азиатского мира.

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

**4.1. Общая трудоемкость дисциплины** составляет 13 зачетных единиц - 468 ч.. Из них 188 ч. аудиторных занятий (94 ч. лекционных/ 94 ч. практических) и 208 ч. СРС.

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 5 семестре, экзамены в 6 и 8 семестрах.

#### 4.2. Структура дисциплины.

/п	Разделы и темы дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Лекции	Практические занятия			
<b>Модуль 1. Зрелая классика (IX – середина XIII в.)</b>								
	Литература раннего и развитого средневеко-		1-5		2		4	Устный опрос.

	вья. (повторение пройденного материала)						
	Зрелая классика (IX – середина XIII вв.). Характеристика периода. Особенности литературы адаба.	5		2	2	4	Устный опрос.
	Творчество ал-Мутанабби. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.			2	2	6	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
	Литературное творчество ал-Ма'арри. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.			4	4	4	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
	<b>Итого по модулю 1:</b>	<b>36</b>		<b>8</b>	<b>10</b>	<b>18</b>	
<b>Модуль 2. Зрелая классика (продолжение).</b>							
	Прозаический жанр «макама» – характерные особенности. Макамы ал-Хамадани.		6-10	2	4	4	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
	Абу Мухаммад ал-Касим ал-Харири. Общая структура и композиционные особенности макама.			2	2	4	Устный опрос.

	Литература позднего средневековья. Суфийская поэзия.			2	2		6	Устный опрос Чтение и комментирование текста.
	Формирование украшенной прозы. Литература, отразившая борьбу с крестоносцами.			2	2		4	Устный опрос
	<b>Итого по модулю 2:</b>	<b>36</b>		<b>8</b>	<b>10</b>		<b>18</b>	
<b>Модуль 3. Поздняя классика (середина XIII – XV/ XVI вв.)</b>								
	Прециозная поэзия и проза XIII – XV вв.. Жанры. Авторы.		<b>1-14</b>	2	2		4	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
0	Литература позднего средневековья (сер. XIII – XVIII вв.). Расцвет народной литературы. «Книга 1001 ночи».			2	4		8	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
1	Циклы историй о героических подвигах – «сиры». Истоки, процесс формирования, письменная фиксация. «Жизнеописание Антары».			4	4		6	Устный опрос. Анализ произведений.
	<b>Итого по модулю 3:</b>	<b>36</b>		<b>8</b>	<b>10</b>		<b>18</b>	
<b>Модуль 4. Арабо-испанская литература. (VIII – XV вв.). Поздне-</b>								



<b>средневековая литература (XVI – XVIII вв.)</b>								
2	Арабо-испанская литература. (VIII – XV вв.). Периодизация. Представители арабо-испанской поэзии.		5-20	4	4		8	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
3	Арабо-испанская проза. Жанры. Авторы.			4	4		6	Контрольная работа Тестирование
4	Поздне-средневековая литература (XVI – XVIII вв.)			2			4	Контрольная работа Тестирование
	<b>Итого по модулю 4:</b>	<b>36</b>		<b>10</b>	<b>8</b>		<b>18</b>	
	<b>Итого за 5 семестр</b>	<b>144</b>		<b>36</b>	<b>36</b>		<b>72</b>	<b>зачет</b>
<b>6 семестр</b>								
<b>Модуль 5. Арабская литература в новое время</b>								
5	Понятие «новой» и «современной» арабской литературы. Вопросы периодизации. История изучения новой арабской литературы.		24-30	2	2			
6	Раннее просветительство. 30-70 гг. XIX века.			2	2		2	Контрольная работа Тестирование
7	Зрелое просветительство (последняя треть XIX в. – начало			2	2		2	Устный опрос. Контрольная работа

	XX в.). Реформа- ция ислама и воз- никновение но- вых публицисти- ческих жанров.								
8	Неоклассицизм и просветительство в поэзии (послед- няя треть XIX в.). Классицизм в драматургии.			2	2			2	Устный опрос.
9	Просветительская проза. (последняя треть XIX в. – начало XX в.).			2	2				Устный опрос.
0	Нравоучительные и исторические романы авторов сирийской шко- лы: Салим ал- Бустани, Джир- джи Зейдан, Фа- рах Антун.			2	2			2	Устный опрос, письмен- ный опрос.
1	Зарождение сен- тиментального направления. Эс- се и рассказы ал- Манфалути.			2	2				Устный опрос
	<b>Итого по моду- лю 5:</b>	<b>36</b>		<b>14</b>	<b>14</b>			<b>8</b>	
<b>Модуль 6. Современная арабская литература</b>									
2	Первый период творчества авторов сиро-американской школы: Джебран Халил Джебран, Амин ар-Рейхани, Абу Мади.	6	31 - 41	2	2				Устный опрос.
3	Литература первой четверти XX века. Появление тенден- ций к созданию			2					Подготовка конспект

	национальных литератур. Реалистические тенденции египетских модернистов.							
4	Основные представители школы «египетского модернизма»: Мухаммад Хусейн Хайкал, ал-Мазини. Создание новой литературной критики.			2	2		2	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
5	Основные представители школы «египетского модернизма»: братья Теймур – создатели жанра «египетской новеллы».			2	2		2	
6	Формирование романного жанра в творчестве Таха Хусейна.			2	2		2	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
7	Основные представители школы «египетского модернизма»: Тауфик ал-Хаким – создатель первого художественного романа. Тауфик ал-Хаким и его драматургия.			2	4		2	Устный опрос. Чтение и комментирование текста. Тестирование.
8	Поэзия Египта, Сирии первой четверти XX века. Романтизм 30 – 40-ых годов. Зарождение символизма.			2	2			Устный опрос.
	<b>Итого по модулю</b>	<b>36</b>		<b>14</b>	<b>14</b>		<b>8</b>	

	<b>6:</b>							
<b>Модуль 7. Форма контроля</b>								
	Экзамен							36
	<b>Итого по модулю 7:</b>	<b>36</b>						
	<b>Итого за 6 семестр</b>	<b>108</b>		<b>28</b>	<b>28</b>		<b>16</b>	<b>36</b>
<b>7 семестр</b>								
<b>Модуль 8. Современная арабская литература (продолжение)</b>								
9	Влияние «египетского модернизма» на литературу Сирии, Ливана. Тауфик Йусуф Аввад, Халил Байдас.		1-6	2	2		8	Устный опрос.
0	Реалистическое направление в сиро-американской школе.			2	2		8	Устный опрос. Тестирование.
1	Нагиб Махфуз. Роль автора в формировании романного жанра. Исторический цикл романов.			2	2		8	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.
	<b>Итого по модулю 8:</b>	<b>36</b>		<b>6</b>	<b>6</b>		<b>24</b>	
<b>Модуль 9. Демократическая литература во время второй мировой войны и в первые послевоенные годы.</b>								
2	Каирский цикл романов Н. Махфуза. Трилогия Махфуза – классическое произведение египетской реалистической прозы.	7	7-12	2	2		10	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.

3	Демократическое направление в поэзии в 50-ые гг. XX века: новое содержание, особенности поэтической формы произведений.			2	2		6	Устный опрос.	
4	Полемика молодых писателей с литераторами старшего поколения: борьба за реализм и народность. Становление литературной критики.			2	2		8	Устный опрос. Чтение и комментирование текста.	
<b>Итого по модулю 9:</b>		<b>36</b>		<b>6</b>	<b>6</b>		<b>24</b>		
<b>Модуль 10. Египетская литература 50-ых годов</b>									
5	Представители послевоенного периода в литературе: творчество Йусуфа Идриса: новеллы, повесть «Грех».	7	13 -	2	2		8	Устный опрос. Тестирование.	
6	Представители послевоенного периода в литературе: Абдаррахман аш-Шаркави, ал-Хамиси, Йусуф ас-Сибай и др..			2	2		8	Устный опрос. Тестирование.	
7	Театр и драматургия 50–70-х годов.			2	2		8	Устный опрос. Тестирование.	
<b>Итого по модулю 10:</b>		<b>36</b>		<b>6</b>	<b>6</b>		<b>24</b>		
<b>Итого за 7 семестр</b>		<b>108</b>		<b>18</b>	<b>18</b>		<b>72</b>		
<b>8 семестр</b>									
<b>Модуль 11. Литература 70-90 годов.</b>									

8	Послевоенная литература Сирии и Ливана. Представители «нового реализма». Поэзия: борьба идей реализма и символизма.	8	24 - 29	2	2		8	Устный опрос.
9	Египетский «новый роман». Характерные особенности. Авторы.			2	2		8	Устный опрос.
0	Египетская поэзия второй половины XX века. Характерные особенности. Авторы.			2	2		8	Устный опрос
	<b>Итого по модулю 11:</b>	<b>36</b>		<b>6</b>	<b>6</b>		<b>24</b>	
<b>Модуль 12. Литература конца XX столетия.</b>								
1	Новеллистика 70-90 годов. Характерные особенности. Авторы.	8	30 - 36	2	2		8	Рефераты Устный опрос
2	Романы «нового реализма». Философский роман - притча Нагиба Махфуза «Предания нашей улицы»			2	2		8	Домашнее задание Устный опрос
3	Романы Махфуза 60-90 годов.			2	2		8	Устный опрос
	<b>Итого по модулю 12:</b>	<b>36</b>		<b>6</b>	<b>6</b>		<b>24</b>	
<b>Модуль 13.</b>								
	<i>Экзамен</i>							36
	<b>Итого по модулю 13:</b>	<b>36</b>						
	<b>Итого за 8 семестр:</b>	<b>108</b>		<b>12</b>	<b>12</b>		<b>48</b>	<b>36</b>
	<b>Всего часов:</b>	<b>468</b>		<b>94</b>	<b>94</b>		<b>208</b>	<b>72</b>

### **4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).**

Процесс обучения представлен как взаимодействие системы лекционных занятий, практической и самостоятельной работой бакалавров.

#### **Модуль 1. Зрелая классика (IX – середина XIII в.)**

##### **Тема № 1. Литература раннего и развитого средневековья (повторение пройденного материала).**

*Практическое занятие (2 ч.)*

Повторение пройденного материала. Основные особенности литературы периода раннего средневековья. Характерные особенности литературы периода «обновления», литературы периода «возврата к древности».

*Самостоятельное занятие (4 ч.)*

Подготовка к устному опросу и тестам.

##### **Тема № 2. Зрелая классика (IX – середина XIII вв.). Характеристика периода. Особенности литературы адаба.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Переломный момент в истории мусульманской культуры: период подведения итогов и синтеза традиций. Развитие науки: расцвет арабоязычной философской традиции, развитие арабской средневековой литературной критики. Зрелая классика (IX – середина XIII вв.). Особенности литературы адаба: Абу Хайян ат-Таухиди, Абу Али ал-Мухассин ат-Танухи (940–994). «Занимательные истории и примечательные события из рассказов собеседников»: содержание и проблематика.

*Практическое занятие (2 часа)*

Характеристика периода. Проза: жанр «универсальных» антологий. Абу Хайя ат-Таухиди как один из наиболее значительных мастеров адаба X – XII вв.. Литература адаба. Абу Али ал-Мухассин ат-Танухи (940 –994). «Занимательные истории и примечательные события из рассказов собеседников»: содержание и проблематика.

*Самостоятельное занятие (4ч.)*

Знакомство и конспектирование научной литературы по теме. Подготовка рефератов, презентаций.

### **Тема № 3. Творчество ал-Мутанабби. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.**

#### *Лекционное занятие (2 ч.)*

Периоды творчества ал-Мутанабби и основная проблематика произведений. Новаторство автора и проблема индивидуально-авторского самовыражения в рамках канона арабской поэзии. Поэты Хамданидского круга: Абу Фирас, ас- Санаубари. Багдадские поэты X – XI веков: Аш-Шариф ар-Ради.

#### *Практическое занятие (2 часа)*

Периодизация творчества ал-Мутанабби и его основная проблематика. Анализ произведений. Индивидуально-авторское самовыражение в рамках канона арабской поэзии. Значение творчества поэта в истории арабской литературы. Сирийская и иракская поэзия 10–11 веков: Абу Фирас ал-Хамдани, Ас-Санаубари, Аш-Шариф ар-Ради.

#### *Самостоятельное занятие (6ч.)*

Знакомство с творчеством поэтов и с научной литературой по теме. Подготовка рефератов, презентаций.

### **Тема № 4. Литературное творчество ал-Ма‘арри. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.**

#### *Лекционное занятие (4 ч.)*

Биография ал-Ма‘арри. Абу-л-Аля ал-Ма‘арри. Жизнь и творчество. Медитативная поэзия. Прозаические шедевры ал-Ма‘арри: «Послание об ангелах», «Послание о прощении». Характеристика основных произведений.

#### *Практическое занятие (4 ч.)*

Характеристика основных произведений «Послание об ангелах», «Послание о прощении» и др. Поэтические диваны «Санкт ас-санд» и «Лузумиййат». Значение творчества поэта в истории арабской литературы.

#### *Самостоятельное занятие (4 ч.)*

Знакомство с творчеством поэта и с научной литературой по теме. Подготовка рефератов, презентаций.

### **Модуль 2. Зрелая классика (продолжение).**

### **Тема № 5. Прозаический жанр макама – характерные особенности. Макамы ал-Хамадани.**

#### *Лекционное занятие (2 ч.)*

Появление первой и единственной в средние века чисто художественной формы художественной прозы – макамы (плутовской новеллы). Созда-



тель жанра макамы Бади аз-Заман ал-Хамадани. Композиционные особенности произведений.

*Практическое занятие (4 часа)*

История жанра. Композиционные особенности макама Бади аз -Заман ал - Хамадани. Знакомство с содержанием новелл, раскрытие особенностей жанра.

*Самостоятельное занятие (4ч.)*

Знакомство с творчеством автора и с научной литературой по теме. Анализ содержания макамы (по выбору). Подготовка рефератов, презентаций.

**Тема № 6. Абу Мухаммад ал-Касим ал-Харири. Общая структура и композиционные особенности макама.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Биография автора. Общая структура и композиционные особенности макама ал-Харири. Проблема героя – ловкого бродяги и талантливое поэта.

*Практическое занятие (2 часа)*

Анализ творчества ал-Харири.

*Самостоятельное занятие (4ч.)*

Знакомство с творчеством автора и с научной литературой по теме. Анализ макамы (по выбору). Подготовка докладов и презентаций.

**Тема № 7. Литература позднего средневековья. Суфийская поэзия.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Суфизм как религиозно- мистическое течение в исламе. Особенности суфийской лирики. Суфийская лирика Ибн ал- Араби: «Геммы мудростей». «Мекканские откровения». Ибн-ал-Фарид: «Большая Тайя», «Хамрийят».

*Практическое занятие (2 часа)*

Абу Хамид Мухаммад ал- Газали ат-Туси. Вехи жизненного и творческого пути. Вопрос о свободе и божественном предопределении в произведении ал- Газали «Ихйа улум уд-дин» «Воскрешении наук о вере». Суфийская проблематика в сочинении ал-Газали. Суфийская газель. Жанровое своеобразие. Сюжетно- композиционные гнезда

Суфийская поэзия X–XII вв. Ибн ал- Араби. Жизнь и творчество. Суфийская поэтическая символика. «Геммы мудростей». «Мекканские откровения». Суфийская образность.

Омар Ибн ал- Фарид (1181–1234). Мистическая медитативная поэзия. «Большая Тайя», «Хамрийят». Ключевые слова мистической поэзии.

*Самостоятельное занятие (6ч.)*

Знакомство с произведениями авторов и научной литературой по теме. Подготовка рефератов.

**Тема № 8. Формирование украшенной прозы: жанры. Литература,**

### **отразившая борьбу с крестоносцами.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Жанры украшенной прозы: послания, антологии. Литература, отразившая борьбу с крестоносцами. Мемуары Усамы ибн Мункиза.

*Практическое занятие (2 часа)*

Особенности жанров украшенной прозы. Авторы, произведения. Художественные особенности произведения Усамы ибн Мункиза. Историческое значение.

*Самостоятельное занятие (4ч.)*

Знакомство с научной литературой по теме. Подготовка рефератов, презентаций.

### **Модуль 3. Поздняя классика (середина XIII – XV/ XVI вв.)**

#### **Тема № 9. Прециозная поэзия и проза XIII – XV вв.. Жанры. Авторы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Особенности периода «поздней классики». Поэзия Баха' ад-Дина Зухейра, ал-Бусири, Сафи ад-Дин ал-Хилли. Позднесредневековые антологии, исторические сочинения. Энциклопедические своды ан-Нувайри, ал-Калкашанди, ал-Умари: традиции и новаторство. Жанр мирабилей в арабской литературе XIII–XIV веков. Закарийя аль-Казвини «Чудеса творений и диковины существующего».

*Практическое занятие (2 часа)*

Мамлюкское феодальное государство. Экономический и культурный подъем. Прециозная поэзия. Знакомство с произведениями авторов. Анализ поэтических произведений. Особенности прозы периода XIII – XV вв.. Расцвет энциклопедической литературы.

*Самостоятельное занятие (4ч.)*

Знакомство с научной литературой по теме. Подготовка рефератов, презентаций.

#### **Тема № 10. Литература позднего средневековья (сер. XIII – XVIII вв.). Расцвет народной литературы. «Книга 1001 ночи».**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Особенности литературы позднего средневековья (сер. XIII – XVIII вв.). Расцвет народной литературы – возникновение и развитие новых городских жанров художественной прозы: бытовая и фантастическая новелла; характерные особенности. «Книга 1001 ночи».

*Практическое занятие (4 часа)*

Композиционные особенности произведения «1001 ночь». Сказки индо-иранского, багдадского и египетского слоев.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Чтение сказок на русском и арабском языках. Анализ. Знакомство с научной литературой по теме. Подготовка рефератов, презентаций.

**Тема № 11. Циклы историй о героических подвигах – «сиры». Истоки, процесс формирования, письменная фиксация. «Жизнеописание Антары».**

*Лекционное занятие (4 ч.)*

Позднесредневековые арабские памятники книжного эпоса: возникновение и развитие новых городских жанров художественной прозы: рыцарские романы; героические эпопеи. «Жизнеописание Антары», «Жизнеописание аз-Захира Байбарса», «Жизнеописание Сайфа зу Йазана».

*Практическое занятие (4 часов)*

Поэтика и стилистика памятников, их связь с фольклором. Значение «рыцарского романа» для последующего развития прозы. «Жизнеописание Антары» – жанровые особенности произведения.

*Самостоятельное занятие (6 ч.)*

Знакомство с содержанием памятников и научной литературой по теме. Подготовка рефератов.

**Модуль 4. Арабо-испанская литература. (VIII – XV вв.).**

**Тема № 12. Арабо-испанская литература. (VIII – XV вв.). Периодизация. Представители арабо-испанской поэзии.**

*Лекционное занятие (4 ч.)*

Особенности арабо-испанской литературы. Периодизация. Представители арабо-испанской поэзии. Особенности форм строфической поэзии.

*Практическое занятие (4 часа)*

Характеристика периодов развития арабо-испанской литературы. Знакомство с произведениями ведущих поэтов, анализ.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с произведениями авторов и научной литературой по теме. Подготовка рефератов.

**Тема № 13. Арабо-испанская проза. Жанры. Авторы.**

*Лекционное занятие (4 ч.)*

Расцвет прозы в Магрибе. Авторы. Философский роман о Хайе ибн Якзане. Географическая литература.

*Практическое занятие (4 часа)*

Литературные жанры арабо-испанской прозы. Авторы. Анализ произведения Ибн Туфейля.

*Самостоятельное занятие (6ч.)*

Знакомство с произведениями авторов и научной литературой по теме.  
Подготовка рефератов.

**Тема № 14. Позднесредневековая литература (XVI – XVIII вв.)**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Особенности литературы XVI– XVIII вв.. Позднесредневековый адаб (ал-Макарри, ал-Багдади). Философские труды. Народная поэзия (аш-Ширбини).

*Самостоятельное занятие (4 ч.)*

Знакомство с научной литературой по теме.

Перевод отрывка текста с арабского языка на русский.

**6 семестр**

**Модуль 5. Арабская литература в новое время**

**Тема № 15. Понятие «новой» и «современной» арабской литературы. Вопросы периодизации. История изучения новой арабской литературы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Понятие «новой» и «современной» арабской литературы. Периодизация. История изучения. Изменения в системе арабской литературы. Роль культурного взаимодействия с Западом в становлении литературы нового типа.

*Практическое занятие (2 часа)*

Особенности новой арабской литературы. Изменения в системе арабской литературы. Роль культурного взаимодействия с Западом в становлении литературы нового типа.

**Тема № 16. Раннее просветительство. 30-70 гг. XIX века.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Характерные особенности первого периода в истории новой арабской литературы. Творчество ат-Тахтави.

*Практическое занятие (2 часа)*

А.Е. Крымский о творчестве ат-Тахтави. Особенности произведения.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с художественной и научной литературой по теме.

**Тема № 17. Зрелое просветительство (последняя треть XIX в. – начало XX в.). Реформация ислама и возникновение новых публицистических жанров.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Зрелое просветительство (последняя треть XIX в. – начало XX в.). Реформация ислама и возникновение новых публицистических жанров: Адиб Исхак, Абдаллах Недим, Абдурахман ал-Кавакиби. Роль Касима Амина в борьбе за освобождение женщины.

*Практическое занятие (2 часа)*

Особенности новых публицистических жанров. Адиб Исхак. Абдаллах Недим, ал-Кавакиби. Влияние идей модернизма в исламе. Джамал ад-Дин ал-Афгани, М. Абдо. Роль Касима Амина в борьбе за освобождение женщины.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с научной литературой по теме. Подготовка рефератов.

**Тема № 18. Неоклассицизм и просветительство в поэзии (последняя треть XIX в.). Классицизм в драматургии.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Неоклассицизм и просветительство в поэзии (последняя треть XIX в.). Ал-Баруди, А. Шауки, Х. Ибрагим. Классицизм в драматургии: Наджиб ал-Хаддад, А. Шауки и др..

*Практическое занятие (2 часа)*

Особенности изучаемого периода. Творчество поэтов классицистов. Классицизм в драматургии.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с научной литературой по теме. Анализ поэтического произведения (по выбору). Подготовка рефератов

**Тема № 19. Просветительская проза (последняя треть XIX в. – начало XX в.).**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Особенности просветительской прозы. Макамный роман Мухаммеда ал-Мувайлихи «Хадис Исы ибн Хишама». Особенности произведений писателей.

*Практическое занятие (2 часа)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме.

**Тема № 20. Правоучительные и исторические романы сирийской школы: Салим ал-Бустани, Джирджи Зейдан, Фарах Антуна.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Джирджи Зейдан (1861–1914) и арабское Просвещение. Зейдан – публицист-просветитель. Философские и общественно-политические взгляды. Зейдан о назначении писателя и роли прессы. Журнал «Ал-Хилал» и публицистика Зейдана. Зейдан-романист. Исторические романы автора.

Литературное творчество Ф. Антуна.

*Практическое занятие (2 часа)*

Проблематика и художественные особенности романов Дж. Зейдана. (по выбору). Творчество Ф. Антуна.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с художественной и научной литературой по теме.

**Тема № 21. Зарождение сентиментального направления. Эссе и рассказы ал-Манфалути.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Зарождение современной романистики. Мустафа Лутфи ал-Манфалути и становление новеллы. Анализ творчества.

*Практическое занятие (2 часа)*

Эссе и рассказы ал-Манфалути. Анализ произведения (по выбору).

**Модуль 6. Современная арабская литература**

**Тема № 22. Первый период творчества авторов сиро-американской школы: Джебран Х. Джебран, Амин ар-Рейхани, Абу Мади.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Сиро-американская школа – первая «чисто литературная школа» в арабской литературе. Противоречивость мировоззрения сиро-американских писателей. Критика буржуазной цивилизации. Романтические настроения. Создание новых жанров: Стихотворения в прозе, повесть, новелла. Черты сентиментализма. Творчество Джебрана Халила Джебрана. Стихотворения в прозе Амина ар- Рейхани. Влияние творчества писателей – эмигрантов на последующее развитие арабской литературы.

*Практическое занятие (2 часа)*

Творчество авторов сиро-американской школы – характерные особенности. Творчество Джебрана Х. Джебрана. Жанр «стихотворение в прозе». Творчество Амина ар- Рейхани, Абу Мади.

**Тема № 23. Литература первой четверти XX века. Появление тенденций к созданию национальных литератур. Реалистические тенденции египетских модернистов.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Особенности литературы первой четверти XX века. Появление тенденции к созданию национальных литератур. Критический реализм. Школа «египетского модернизма». Лозунг «египтизация литературы». Новые жанры: новелла, повесть.

**Тема № 24. Основные представители школы «египетского модернизма»: Мухаммад Хусейн Хайкал, ал-Мазини. Создание новой литературной критики.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Характерные особенности творчества представителей школы «египетского модернизма». Египетские обновители: М. Хайкал, ал- Мазини. Создание новой литературной критики. Роль Саламы Муса в создание новой литературной критики.

*Практическое занятие (2 часа)*

Характерные черты творчества египетских обновителей. Произведение Хайкала «Зейнаб». Чтение и анализ текста «Салама Муса».

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 25. Основные представители школы «египетского модернизма»: братья Теймур – создатели жанра «египетской новеллы».**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Египетские «обновители». Мухаммед и Махмуд Теймур: их роль в создании жанра египетской новеллы. Особенности творчества писателей.

*Практическое занятие (2 часа)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Анализ произведений (по выбору). Подготовка презентаций и рефератов.

Чтение и перевод текста с арабского языка на русский.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 26. Формирование романного жанра в творчестве Таха Хусейна.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Таха Хусейн – один из основоположников новой литературной школы в Египте. Периоды творческого пути. Критические работы Т. Хусейна. Автобиографическая повесть «Дни. Хроника». Повесть «Зов горлицы»: проблематика и герои. Поздние произведения автора.

*Практическое занятие (2 часа)*

Таха Хусейн – периоды творческого пути. Анализ произведения «Дни».

Чтение текста. Перевод с арабского на русский.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 27. Основные представители школы «египетского модернизма»: Тауфик ал-Хаким – создатель первого художественного романа. Тауфик ал-Хаким и его драматургия.**

*Лекционное занятие (2 ч)*

Тауфик ал-Хаким: периоды творчества. Жанр социально-бытового романа: «Возвращение духа». Повесть «Записки провинциального следователя» - особенности произведения: герои, проблематика. Драматургия Т. Хакима.

*Практическое занятие (4 часа)*

Тауфик ал-Хаким: периоды творчества. Анализ произведения «Возвращение духа» и «Записки провинциального следователя». Чтение рассказа и перевод с арабского языка на русский.

*Самостоятельное занятие (2 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 28. Поэзия Египта, Сирии первой четверти XX века. Романтизм 30 – 40-ых годов. Зарождение символизма.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Зарождение романтического направления: Х. Мутран. Романтики «нового поколения». Абд ар-Рахман Шукри, ал-Аккад, Бишара ал-Хури, Хайр ад -дин аз-Зурукли. Романтизм 30-40 годов. Абу- Шади, Ибрагим Нади, Али Махмуд Таха. Зарождение символизма.

*Практическое занятие (2 часа)*

Содержание, особенности поэтической формы произведений авторов школы романтиков, авторов демократического направления. Анализ произведений.

**Модуль 8. Современная арабская литература (продолжение)**

**Тема № 29. Влияние «египетского модернизма» на литературу Сирии, Ливана. Тауфик Йусуф Аввад, Халил Байдас.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Слабость «египетского модернизма» как буржуазного течения. Трансформация «египетского модернизма» в конце 30-40-х годов. Влияние «египетского модернизма» на литературу Сирии, Ливана, Палестины. Создание реалистической новеллы и повести. Реалистическая школа в Ирак.

*Практическое занятие (2 часа)*

Слабость «египетского модернизма» как буржуазного течения. Влияние «египетского модернизма» на литературу Сирии, Ливана, Палестины. Создание реалистической новеллы и повести. Творчество Тауфика Йусуф Аввад, Махмуда Ахмед ас- Сейид, Зу-нуна-Аййуб.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 30. Реалистическое направление в творчестве авторов сиро-американской школы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Творческий путь М. Нуайме. Произведения автора. Особенности реалистического художественного метода в произведениях автора. Творчество Тауфика Ю. Хаддад: сборники рассказов, роман «Хлебная лепешка».

*Практическое занятие (2 часа)*

Литературоведческие статьи М. Нуайме (сб. «Сито»), воспоминания о Джеброне, новеллы, автобиографическая трилогия писателя. Творчество А Хаддада. Анализ произведения (по выбору).

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*



Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 31. Нагиб Махфуз. Роль автора в формировании романного жанра. Исторический цикл романов.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Нагиб Махфуз – этапы эволюции его мировоззрения и эстетических взглядов. Роль автора в формировании романного жанра. Первый период творчества: исторический (фараонский) цикл романов: «Игра судеб», «Родопис», «Борьба Фив».

*Практическое занятие (2 часа)*

40-е гг. – романы «фараоновской» серии Н. Махфуза и их особенности. Сюжет и композиция, принципы изображения героев.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Модуль 9. Демократическая литература во время второй мировой войны и в первые послевоенные годы.**

**Тема № 32. Каирский цикл романов Н. Махфуза. Трилогия Махфуза – классическое произведение египетской реалистической прозы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Второй период создания реалистических романов: «Хан ал-Халили», «Новый Каир», «Переулочек Мидакк», «Начало и конец». Трилогия «Бейн ал-касрейн, «Каср аш-шаук» и «ас-Суккариййа». Судьба трех поколений семьи каирского торговца Абд аль- Гавада в трилогии «Бейн аль-Касрейн»

*Практическое занятие (2 часа)*

Нагиб Махфуз – периоды творческого пути. Романы Махфуза и проблема интеллигенции. Романы каирского цикла «Новый Каир», «Переулочек аль-Мидакк», романы «Мираж», «Начало и конец». Критическая направленность романов, герои, проблематика, образность. Трилогия «Бейн ал-касрейн, «Каср аш-шаук» и «ас-Суккариййа». Судьба трех поколений семьи каирского торговца Абд аль- Гавада в трилогии «Бейн аль-Касрейн» История эволюции мировоззрения героев.

*Самостоятельное занятие (10 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 33. Демократическое направление в поэзии в 50-ые гг. XX века: новое содержание, особенности поэтической формы произведений.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Поэзия на рубеже 40 - 50-ых годов: Абу Шади, Ибрагим Наги, Али М. Таха – новое содержание, герои, особенности поэтической формы произведений.

*Практическое занятие (2 часа)*

Анализ произведений, стилей авторов. Чтение и перевод произведений.  
*Самостоятельное занятие (6 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка анализа стихотворений (по выбору).

**Тема № 34. Полемика молодых писателей с литераторами старшего поколения: борьба за реализм и народность. Становление литературной критики.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Роль Т. Хусейна в становлении современной арабской критики. Отражение национально-освободительного движения в литературе послевоенного периода. Становление литературной критики. Статьи Махмуда Амина ал-Алима и Абд ал-Азима Аниса проблемах школы реализма. Их полемика с представителями «старого» поколения писателей школы реализма.

*Практическое занятие (2 часа)*

Проблемы новой школы реализма в египетской литературе. Чтение и анализ текста. Перевод с арабского на русский.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

### **Модуль 10. Египетская литература 50-ых годов**

**Тема № 35. Представители послевоенного периода в литературе: творчество Йусуфа Идриса: новеллы, повесть «Грех».**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

«Новая волна» в новеллистике 50-х годов: Йусуф Идрис. Рассказы – тематика, герои. Повесть «Грех» – художественные особенности произведения.

*Практическое занятие (2 часа)*

«Новая волна» в новеллистике 50-х годов. Особенности жанра, тематика, герои. Повесть Йусуфа Идриса «Грех».

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 36. Представители послевоенного периода в литературе: Абдаррахман аш - Шаркави, ал-Хамиси, Йусуф ас-Сибай и др..**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Абд ар-Рахман аш-Шаркави. Произведения автора: «Земля», «Пустые сердца», «За главными улицами», «Феллах». Творчество ал-Хамиси, ас- Сибаи.

*Практическое занятие (2 часа)*

Тематика произведений, образы героев, оценка событий, происходящих в стране в разные периоды.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

### **Тема № 37. Театр и драматургия 50–70-х годов.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Тауфик ал-Хаким «Нежные руки» (1954), «Сделка» (1956), «Взбирающийся на дерево» (1962). Нуман Ашур «Те, которые внизу» (1956), «Те, которые наверху» (1958). Алфред Фарага «Голос Египта» (1956), «Падение фараона» (1957), «Алжирка Джамиля Бухиред» (1958)

Новые тенденции в драматургии 60-ых. Йусуф Идрис «Земная комедия» (1966). Экспериментальные (смешанного плана) произведения Тауфика ал- Хакима. Роман-пьеса (масривайя) «Банк тревог» (1964) – синтез прозаических и драматургических текстов. Салах Абд ас-Сабур «Трагедия ал-Халладжа» (1967). 70-ые годы - итоговые пьесы, в которых осмыслиется опыт послереволюционной истории Египта.

*Практическое занятие (2 часа)*

Проблема социальной несправедливости в пьесах авторов Нумана Ашур, Йусуфа Идрис. Экспериментальные (смешанного плана) произведения Тауфика ал- Хакима. Движение за создание самобытного театра, опирающегося только на национальные арабские традиции.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

## **8 семестр**

### **Модуль 11. Литература 70-90 годов.**

**Тема № 38. Послевоенная литература Сирии и Ливана. Представители «нового реализма». Поэзия: борьба идей реализма и символизма.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Развитие Сирии и Ливана после ликвидации колониального режима. Традиции демократической литературы. Роль журналов «Ас-сакафа –ал-ватанийя», «ал-Адиб» в развитии художественной литературы. Требования идейности и реализма. Представители «нового реализма» в Ливане (Жорж Ханна, Ахмед Сувейд и др.) и в Сирии (Шауки Багдади, Васфи ал-Бунни, Саид Хауранийя и др.). Поэзия. Борьба реализма и символизма.

*Практическое занятие (2 часа)*

Традиции демократической литературы. Роль журналов «Ас-сакафа – ал-ватанийя», «ал-Адиб» в развитии художественной литературы. Творчество Ж. Ханна, Ш. Багдади.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 39. Египетский «новый роман». Характерные особенности. Авторы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Особенности жанра «новый роман» в период 60–90-х годов. Роман Йусуфа Идриса «Беленькая» - жанр исповедального романа-монолога. Творчество авторов: Йусуф аль-Куаййид «Война на земле Египта» (1971). Композиционные особенности «романа точек зрения». Романы Гамаль аль-Гитани «Земли ал- Гитани» (1981), «Книга божественных явлений» (1983–1987) о современных общественно-политических проблемах Египта. Писатели-шестидесятники: Суналла Ибрагим, Гамаль аль-Гитани. Мухаммед аль-Бусати. Роман-аллегория «Гнев озера» (1995).

*Практическое занятие (2 часа)*

Анализ творчества авторов на примере одного из произведений.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Тема № 40. Египетская поэзия второй половины XX века. Характерные особенности. Авторы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Демократическое направление в арабской поэзии в 50-ые гг. XX века: Аш-Шаркави, Салах абд-ас Сабур, Нагиб Сурур: новое содержание, особенности поэтической формы произведений.

Египетская поэзия второй половины XX века в контексте арабского постмодернизма. Творчество поэтов: Салах Абд ас-Сабур (1931–1981), Ахмед Абд ал-Мути Хигази (род. 1935), Ахмед Фуад Нигм (род. 1929), Ахмал Дункул (1941–1983), Фуад Хаддад (1927–1985).

*Практическое занятие (2 часа)*

Характерные особенности поэзии второй половины XX века: тематика произведений, образы, поэтические средства. Анализ произведения.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

**Модуль 12. Литература конца XX столетия.**

#### **Тема № 41. Новеллистика 70-90 годов. Характерные особенности.**

##### **Авторы.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Рассказы 60-ых годов, отражающие духовный кризис авторов в этот период. Новеллистика 70-90 годов: Йусуф Идрис, Шукри Айад, Сулайман Файад, Мухаммед Хафиз Рагаб. Особенности жанра: темы, герои, новые приемы на уровне языка, стиля, композиции.

*Практическое занятие (2 часа)*

Анализ рассказов авторов. Особенности литературы данного периода: темы, герои, новые приемы на уровне языка, стиля, композиции.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

#### **Тема № 42. Романы «нового реализма». Философский роман - притча Нагиба Махфуза «Предания нашей улицы»**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Поворот в сторону новой для египетской литературы эстетики «нового реализма». Философский роман - притча «Предания нашей улицы» как аллегорическое произведение о религиозной истории человечества.

*Практическое занятие (2 часа)*

Жанровое своеобразие, сюжетно-композиционные особенности композиции и проблематика романа-притчи «Предания нашей улицы».

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

#### **Тема № 43. Романы Нагиба Махфуза 60–90-х годов.**

*Лекционное занятие (2 ч.)*

Романы «Вор и собаки», «Болтовня над Нилом», «Пансионат "Мирамар"».

*Практическое занятие (2 часа)*

Особенности мировидения писателя в период 60–70-ых годов. Романы «Болтовня над Нилом», «Пансионат "Мирамар"»: сюжетно-композиционные особенности.

*Самостоятельное занятие (8 ч.)*

Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка презентаций и рефератов.

### **5. Образовательные технологии:**

В ходе проведения занятий используется комплекс образовательных технологий для выполнения различных видов работ:

- технология педагогического общения;
- технология разноуровневого обучения;
- технология проблемно-модульного обучения;
- технология обучения как учебного исследования;
- технология коллективно-мыслительной деятельности;
- технологии личностно-ориентированного обучения и воспитания;
- информационно-коммуникационные технологии.

В процессе обучения и контроля предусматривается широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. Обязательными являются такие домашние задания, как реферирование, перевод и анализ текстов, подготовка к письменному или устному опросу, подготовка презентаций, выполнение тестовых заданий. С целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся наряду с данными видами самостоятельной работы используются интерактивные лекции, работа с наглядными пособиями, видео- и аудиоматериалы.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, в соответствии с требованиями ФГОС с учетом специфики ООП должен составлять не менее 30 % аудиторных занятий.

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется на протяжении изучения всей дисциплины в соответствии с утвержденной в учебном плане трудоемкостью.

Самостоятельная работа студентов предполагает использование дополнительной литературы, интернет материалов, в т. ч. на иностранных языках для подготовки презентаций, докладов, рефератов. Самостоятельная работа

должна способствовать более глубокому освоению предмета, формированию навыков чтения, перевода, анализа текстов.

Задания по самостоятельной работе даются по разделам и темам, по которым требуются более тщательное и глубокое изучение, ознакомление с дополнительно рекомендованными первоисточниками и другими научными публикациями, анализ рассматриваемых проблем и вопросов.

Для организации самостоятельной работы на факультете функционируют учебно-методический кабинет арабского языка, где имеется интернет-связь. Студенты также пользуются услугами Научной библиотеки ДГУ и ее филиала на факультете.

Самостоятельная работа предполагает:

- конспектирование и повторение лекционного материала;
- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым литературоведческим проблемам;
- подготовку рефератов;
- составление тестов по отдельным темам;
- выполнение практических заданий;
- подготовку ответов на вопросы для самоконтроля, что позволяет обеспечить закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях;
- составление планов-конспектов;
- подготовку к семинарским занятиям;
- подготовку к промежуточной и итоговой тестовым контрольным работам;
- подготовку презентаций.

### 6.1. Виды и порядок выполнения самостоятельной работы:

Модули и темы для самостоятельного изучения	Виды и содержание самостоятельной работы	План подготовки темы	Учебно-методическое обеспечение
<b>Модуль 1. Зрелая классика (IX – середина XIII в.)</b>			
<b>Тема 1.</b> Литература раннего и развитого средневековья. (повторение пройденного материала).	Повторение пройденного материала. Работа с научной литературой по теме. Подго-	1. Основные особенности литературы периода раннего средневековья.  2. Литература периода «обнов-	1. Очерки истории арабской культуры V-XV вв. – М., 1982. 2. Мец Адам. Мусульманский ренессанс. Пер с нем., пред., библиогр. и указатель Д. Е. Бертельса. – М., 1996.

	товка к уст- ному опросу и тестам.	ления».  3. Литература периода «возврата к древности» - характерные осо- бенности.	3. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X-XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010.
<b>Тема 2.</b> Зрелая классика (IX – середина XIII вв.). Характеристика периода. Особенности литературы адаба.	Работа с научной литературой по теме.  Подготовка к уст- ному опросу.  Подготовка докладов и рефератов, презентаций.	1. «Фихрист» Ибн-Надима. 2. Комментарий ат-Табари к Корану. 3. Филологическое учение Ас-Саккаки «Ключ науки». 4. Абу Хаййан ат-Таухиди, Абу Али ал-Мухассин ат-Танухи (940–994). «Занимательные истории и примечательные события из рассказов собеседников»: содержание и проблематика. 5. История ат-Табари.	1. Очерки истории арабской культуры V–XV вв. – М., 1982. 2. Мец Адам. Мусульманский ренессанс. Пер с нем., пред., библиогр. и указатель Д. Е. Бертельса. – М., 1996. 3. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X–XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010. 4. Шидфар Б.Я. Ибн Сина. – М., 1981. <b>Художественная литература:</b> 1. Ат-Танухи Абу Али аль-Мухассин. Занимательные истории и примечательные события из рассказов собеседников /Пер., вступ. ст. и примеч. И.М. Фильштинского. – М., 1985.
<b>Тема 3.</b> Творчество ал-Мутанабби. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.	Работа с научной литературой по теме. Знакомство с произведениями авторов. Подготовка к уст- ному опросу. Подготовка презентаций.	1. Периодизация творчества ал-Мутанабби, основная проблематика. 2. Анализ произведений. Индивидуально-авторское самовыражение в рамках канона арабской поэзии. 3. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.	1. Гибб. Х. А.Р., Арабская литература. Классический период. – М., 1960 2. Очерки истории арабской культуры V–XV вв. – М., 1982. 3. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X–XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010 <b>Художественная литература:</b> 1. Арабская поэзия средних веков. Пер. с араб. – М., 1975.



<p><b>Тема 4.</b> Литературное творчество ал - Ма'арри. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.</p>	<p>Самостоятельная работа над учебным материалом. Анализ содержания стихотворений (по выбору). Подготовка устных выступлений, рефератов, презентаций.</p>	<p>1. Биография ал - Ма'арри. 2. Характеристика основных произведений «Послание об ангелах», «Послание о прощении» и др. 3. Поэтические диваны «Санкт ас-санд» и «Лузумийят». 4. Значение творчества поэта в истории арабской литературы.</p>	<p>1. Очерки истории арабской культуры V–XV вв. – М., 1982. 2. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010 3. Шидфар Б.Я. Абу-ль-Ала аль-Ма'арри. – М., 1985. <b>Художественная литература:</b> 1. Аль-Маарри, Абу-ль-Аля. Избранное: пер. с араб. / Абу-ль-Аля аль-Маарри; [сост., предисл., примеч. Б. Шидфар; подстроч. пер. стихов И. Фильштинского и др.; худож. А. Семенов]. – Москва: Худож. лит., 1990.</p>
<p><b>Модуль 2. Зрелая классика (продолжение).</b></p>			
<p><b>Тема 5.</b> Прозаический жанр макама – характерные особенности. Макамы ал-Хамадани.</p>	<p>Конспектирование учебной литературы, написание рефератов. Анализ содержания макамы (по выбору).</p>	<p>1. Особенности жанра «макама». 2. Сборник макамы ал-Хамадани-темы, герои. 3. Язык и стиль произведений.</p>	<p>1. Гибб. Х. А.Р., Арабская литература. Классический период. – М., 1960. 2. Долинина АА. «Адаб нищих» по макамам ал-Хамадани и ал-Харири. // Арабески. – СПб, 2010. С.51-58. 3. Очерки истории арабской культуры V–XV вв. – М., 1982. 4. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010. <b>Художественная литература:</b> Макамы Бади' аз-заман ал-Хамадани. Пер. Долининой А.А. и Ауэзовой З.М. – СПб Центр «Петербургское востоковедение», 1999, – 240 с.</p>
<p><b>Тема 6.</b> Абу</p>	<p>Кон-</p>	<p>1. Творческа</p>	<p>1. Гибб. Х. А.Р.,</p>

<p>Мухаммад ал-Касим ал-Харири. Общая структура и композиционные особенности макама.</p>	<p>спектрирование учебного материала. Знакомство с текстом произведений на русском и арабском языках. Анализ макамы (по выбору). Подготовка докладов и презентаций.</p>	<p>я биография автора. 2. Особенности сборника ал-Харири – герои, особенности композиции, художественные и языковые средства.</p>	<p>Арабская литература. Классический период. – М., 1960 2. Долинина АА. Реализация канона в сюжетах и композиции макама ал-Харири. //Арабски. – СПб, 2010. С.35-44. 3. Очерки истории арабской культуры V–XV вв. – М., 1982. 4. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010. <b>Художественная литература:</b> 1.Аль-Харири Абу Мухаммад аль-Касим. Макамы. Арабские средневековые плутовские новеллы. Пер. с араб. В.М. Борисова, А.А. Долининой, В.Н. Кирпиченко. Вступит. ст. В.М. Борисова и А.А. Долининой. – М., 1987.</p>
<p><b>Тема 7.</b> Литература позднего средневековья. Суфийская поэзия.</p>	<p>Конспектирование учебного материала.</p>	<p>1.Суфизм как религиозно-мистическое течение в исламе. 2.Суфийская литература X–XII вв. Суфийские мотивы и символика в поэзии Ибн ал-Араби. 3.Омар Ибн ал-Фарид (1181–1234). Мистическая медитативная поэзия. Поэма «Большая Таййя» (или «Поэма о пути суфия»), «Винная поэма». 4.Абу Хамид Мухаммад ал-Газали ат-Туси:</p>	<p>1. Ал-Фахури Ханна. История арабской литературы: В 2 т. – М., 1959– 1961. 2.Арабская средневековая культура и литература: Сб. ст. /Сост., предисл. И.М. Фильштинский. – М.: Наука, 1978. – 216 с. 3.Восточная поэтика. Специфика художественного образа: Сб. ст. – М.: Наука, 1983. – 261 с. 4.Фильштинский И.М. История арабской литературы. X–XVIII века. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991. – 726 с. 5.Шидфар Б.Я. Арабская философская</p>

		нравственная проповедь ученого-суфия	лирика //Теория жанров литератур Востока. – М., 1985. 6. Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (V–XII вв.). – М.: Наука, 1974. – 254 с. 7. Идрис Шах. Суфизм. – М.: «Клышников, Комаров и Ко», 1994 <b>Художественная литература:</b> 1.Ал-Газали Абу Хамид. Воскрешение наук о вере (ихйа улум ад-дин). Избранные главы /Пер. с араб., исслед. и коммент. В.В. Наумкина. – М., 1980. 2.Арабская поэзия средних веков. Пер. с араб. – М., 1975.
<b>Тема 8.</b> Формирование украшенной прозы: жанры. Литература, отразившая борьбу с крестоносцами.	Конспектирование учебного материала. Знакомство с произведениями авторов. Анализ произведения (по выбору).	1.Авторы энциклопедических сводов и антологий. 2.Поэтические произведения – характерные особенности. 3.Мемуары Усамы ибн Мункиза.	1.Гибб. Х. А.Р., Арабская литература. Классический период. – М., 1960. 2.Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010. <b>Художественная литература:</b>
<b>Модуль 3. Поздняя классика (середина XIII – XV/ XVI вв.)</b>			
<b>Тема № 9.</b> Прециозная поэзия и проза XIII – XV вв.. Жанры. Авторы.	Конспектирование учебного материала. Знакомство с произведениями авторов. Анализ произведения (по выбору).	Особенности периода «поздней классики». Позднесредневековые антологии, исторические сочинения. Энциклопедические своды. Жанр мирабилей. Авторы.	1.Гибб. Х. А.Р., Арабская литература. Классический период. – М., 1960. 2.Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010.
<b>Тема № 10.</b> Литература позднего средневековья (сер. XIII – XVIII вв.). Рас-	Конспектирование учебного материала. Знакомство с	Подъем в развитии народной литературы. «Книга 1001 ночи» – особенности сказок	1. Очерки истории арабской культуры V– XV вв. – М., 1982. 2. Гибб. Х. А.Р., Арабская литература.

<p><b>цвет народной литературы. «Книга 1001 ночи».</b></p>	<p>произведений. Чтение сказки на арабском языке (по выбору). Анализ сказки (по выбору). Подготовка докладов и презентаций.</p>	<p>индо-иранского, багдадского и египетского слоев.</p>	<p>Классический период. – М., 1960.  3. Мец Адам. Му-сульманский ренессанс. Пер с нем., пред., библиогр. и указатель Д. Е. Бертельса. – М., 1996.  4. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010. 5.Шидфар Б. Я. Книга далекая и близкая. – Тысяча и одна ночь. – М.: 1975.  <b>Художественная литература:</b>  Фильштинский И. М. Вечно юная сказка. – Халиф на час. Избранные сказки, рассказы и повести из «Тысяча и одной ночи» / пер. с араб. М.А. Салье. – М.: 1968.</p>
<p><b>Тема 11.</b>  Циклы историй о героических подвигах – «сирьы». Истоки, процесс формирования, письменная фиксация. «Жизнеописание Антары».</p>	<p>Значимость с содержанием памятников и научной литературой по теме. Подготовка рефератов.</p>	<p>1.Особенности произведений средневекового эпоса. Связь произведений с фольклором.  2. Композиционные и художественные особенности «Сират Антара».  3.Значение «рыцарского романа» для последующего развития прозы.</p>	<p>Ибрагимов Н. Арабский народный роман. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1984. – 256 с.  Фильштинский И.М. История арабской литературы. X – XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010.  <b>Художественная литература:</b>  1.Жизнь и приключения Али Зибак /Пер. с араб. и предисл. Н. Ибрагимова. – М.: Гл. редакция восточной литературы изд-ва «Наука», 1983. – 382 с.  2.Жизнеописание султана аз-Захира Бейбарса. Роман. Пер. с араб. 12А.Н. Кирпиченко. Предисл. и коммент. И.М. Фильштинского. – М.: Художественная литература, 1975. – 316 с.  3.Жизнеописание</p>

			<p>доблестной Фатимы и повествование о подвигах её славных предков / Пер. с араб. и предисл. Б.Я. Шидфар. – М.: гл. редакция восточной литературы изд-ва «Наука», 1987. – 511 с. 252.</p> <p>4.Жизнеописание Сайфа сына царя Зу Язана / Пер. с араб. И.М. Фильштинского и Б.Я. Шидфар. Предисл. И.М. Фильштинского. – М.: Гл. редакция восточной литературы изд-ва «Наука», 1987. - 2-е изд. – 622 с.</p> <p>5.Жизнь и подвиги Антары/ сокр. пер. с араб. И. М. Фильштинского и Б. Я. Шидфар; вступ. ст. И. М. Фильштинского. – М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1968.</p>
--	--	--	---

**Модуль 4. Арабо-испанская литература. (VIII – XVвв.).**

<p><b>Тема 12.</b> Арабо-испанская литература. (VIII – XV вв.). Периодизация. Представители арабо-испанской поэзии.</p>	<p>Знакомство с творчеством поэтов и научной литературой по теме. Подготовка рефератов и презентаций.</p>	<p>1.Особенности арабо-испанской литературы. Периодизация. 2.Представители арабо-испанской поэзии. 3.Особенности форм строфической поэзии. 4. Творчество поэтов. Знакомство и анализ произведений известных авторов.</p>	<p>1.Крачковский И. Ю. Арабская поэзия в Испании. Избранные сочинения. Т. II. М. – Л., 1956. 2. Куделин А.Б. Литература Магриба.// Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С. 36-3.Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010 4. Шидфар Б.Я. Андалусская литература. – М., 1970. <b>Художественная литература:</b> 1.Арабская поэзия средних веков. Пер. с араб. – М., 1975. 2.Жемчужное</p>
---	---	--	--

			<p>ожерелье. Антология арабской средневековой поэзии и прозы. - М., 1996.</p> <p>3. Из классической арабской поэзии. Пер, с араб. С.В. Шервинского; Вступ. ст., примеч., подстрочный пер. И.М. Фильштинского. - М: Худож. лит., 1979.</p>
<p><b>Тема 13.</b> Арабо-испанская проза. Жанры. Авторы.</p>	<p>Знакомство с творчеством авторов и научной литературой по теме.</p> <p>Анализ произведения Ибн Туфейля.</p> <p>Подготовка рефератов и презентаций.</p>	<p>1. Особенности арабо-испанской прозы. Авторы.</p> <p>2. Философский роман-притча о Хайе ибн Йакзане.</p>	<p>1. Куделин А.Б. Литература Магриба. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С. 36-2. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010</p> <p>3. Шидфар Б.Я. Андалусская литература. – М., 1970.</p> <p>4. Шидфар Б.Я. Арабская проза и средневековая и испанская литература // Теоретические проблемы восточных литератур. – М.: Наука. Гл. редакция восточной литературы, 1969. – С.133–143.</p> <p><b>Художественная литература:</b></p> <p>1. Жемчужное ожерелье. Антология арабской средневековой поэзии и прозы -М., 1996.</p> <p>2. Ибн Абд Раббихи. Чудесное ожерелье /Пер., предисл. и коммент. Б.Я. Шидфар. – М., 1985.</p> <p>3. Ибн Туфейль. Повесть о Хайе ибн Якзане. – М., 1978.</p>
<p><b>Тема 14.</b> Позднесредневековая литература (XVI – XVIII вв.)</p>	<p>Знакомство с научной литературой по теме. Чтение отрывка из</p>	<p>1. Особенности литературы «упадка».</p> <p>2. Основные жанры поэзии и прозы.</p>	<p>1. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X– XVIII века. В 2 ч. - М.: Либроком, 2010.</p> <p>2. Тимофеев И.В.</p>

	сочинения ас-Суюти.		Литература Египта (XVI – XVIII вв.) //Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С. 33-36.
<b>6 семестр</b>			
<b>Модуль 5. Арабская литература в новое время</b>			
<b>Тема № 15.</b> Понятие «новой» и «современной» арабской литературы. Вопросы периодизации. История изучения новой арабской литературы.	Знакомство с научной литературой по теме. Подготовка рефератов.	Определение понятия «новая арабская литература». Роль И.Ю. Крачковского в изучении новой арабской литературы. Роль А. Е. Крымского в изучении новой арабской литературы. Периодизация. Характерные особенности каждого периода истории новой арабской литературы.	1. Долинина А.А. Невольник долга. – СПб. 1994. 2. Крымский А.Е. История новой арабской литературы. XIX – начало XX века. –М, 1971. 3. Крачковский И. Ю. Избранные сочинения. Т. II, - М.; Л.: Изд-во Академии Наук СССР, 1956. 4. Усманов Н.К. Литература арабских стран. //Литература Востока в новое время. –М., 1975. С.23-41.
<b>Тема № 16.</b> Раннее просветительство. 30-70 гг. XIX века.	Знакомство с научной литературой по теме. Подготовка реферата «Особенности творчества ат-Тахтави»	Характерные особенности первого периода в истории новой арабской литературы. Ат-Тахтави Рифа‘а Рафи‘ и другие основатели национальной прессы.	1. Крымский А.Е. История новой арабской литературы. XIX – начало XX века. –М, 1971, С.144-186. 2. Тимофеев И.В. Литература Египта. //Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С. 68-74. 3. Усманов Н.К. Литература арабских стран. //Литература Востока в новое время. –М., 1975. С.13-28. <b>Художественная литература:</b> 1. Ат-Тахтави Рифа‘а Рафи‘. Извлечение чистого золота из краткого описания Парижа, или Драгоценный диван сведений о Париже. Предисловие и пер. с араб. В.Н. Кирпиченко. – М.: Наука,

			2009.
<p><b>Тема № 17.</b> Зрелое просветительство (последняя треть XIX в. – начало XX в.). Реформация ислама и возникновение новых публицистических жанров.</p>	<p>Знакомство с научной литературой по теме.</p>	<p>Реформация ислама и возникновение новых публицистических жанров. Дж. Ал-Афгани, М. Абдо, А. Ал-Кавакиби. Касим Амин. Проблемы женской эмансипации.</p>	<p>1. Долинина А.А. Очерки истории арабской литературы нового времени. Египет и Сирия. Публицистика 1870 – 1914 гг. – М., 1968. 2. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. 3. Усманов Н.К. Литература арабских стран. // Литература Востока в новое время. – М., 1975. С. 28-32.</p>
<p><b>Тема № 18.</b> Неоклассицизм и просветительство в поэзии (последняя треть XIX в.). Классицизм в драматургии.</p>	<p>Знакомство с научной литературой по теме. Анализ поэтического произведения (по выбору). Подготовка рефератов.</p>	<p>Особенности литературного периода. Творчество поэтов классицистов. Классицизм в драматургии.</p>	<p>1. Долинина А. А. Очерки истории арабской литературы нового времени. Египет, Сирия. Просветительский роман 1870 – 1914 гг. – М., 1973. 2. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. 3. Усманов Н.К. Литература арабских стран. // Литература Востока в новое время. – М., 1975. С.52-59.</p>
<p><b>Тема № 19.</b> Просветительская проза. (последняя треть XIX в. - начало XX в.).</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1. Особенности прозы последнего периода Просветительства. 2. Творчество о А. Мубарака и М. ал-Мувайлихи. 3. Особенности произведений писателей.</p>	<p>1. Долинина АА. На пути к роману. (традиции макамы в просветительской литературе Египта). // Арабски. – СПб, 2010. С.77-87. 2. Долинина А. А. Очерки истории арабской литературы нового времени. Египет, Сирия. Просветительский роман 1870 – 1914 гг. – М., 1973. 3. Кирпиченко В.Н.,</p>



			Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012.
<b>Тема № 20.</b> Нравоучительные и исторические романы сирийской школы: Салим ал-Бустани, Джирджи Зейдан, Фарах Антун.	Знакомство с научной и художественной литературой по теме. Подготовка рефератов.	Исторические романы Селима аль - Бустани. «Любовь во времена завоевания Сирии»: исторические источники и сюжет. Особенности творчества Д. Зейдана. Джирджи Зейдан: романы исторической серии. Литературное творчество Ф. Антуна.	1. Араслы Э.Г. Джирджи Зейдан и арабский исторический роман. – М., 1967. 2. Крымский А.Е. История новой арабской литературы. XIX – начало XX века. – М., 1971, С.642-663. 3. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. 4. Усманов Н.К. Литература арабских стран. // Литература Востока в новое время. – М., 1975. С.41-52. <i>Произведения писателей в переводах:</i> 1. Зейдан Дж. Аббаса, сестра Харуна ар-Рашида. Пер. И. Лебединского. – Л., 1970. 2. Зейдан Дж. Ал-Амин и ал-Мамун. – Л., 1972.
<b>Тема № 21.</b> Зарождение сентиментального направления. Эссе и рассказы ал-Манфалути.	Знакомство с научной и художественной литературой по теме.	1. Ал-Манфалути и становление новеллы. 2. Особенности творчества.	1. Крымский А.Е. История новой арабской литературы. XIX – начало XX века. – М., 1971, С.642-663. 2. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX–XX веков. – М., 2012. 3. Тимофеев И.В.

			<p>Литература Египта. // Литература Африки. Учеб.пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78.</p> <p>4.Усманов Н.К. Литература арабских стран.//Литература Востока в новое время. –М., 1975. С. 61-63.</p>
<b>Модуль 6. Современная арабская литература</b>			
<p><b>Тема № 22.</b> Первый период творчества авторов сиро-американской школы: Джебран Халиль Джебран, Амин ар-Рейхани, Абу Мади.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.Сиро-американская школа – первая «чисто литературная школа» в арабской литературе.</p> <p>2.Творчество о Джебрана Халил Джебрана.</p> <p>3.Стихотворения в прозе Амина ар-Рейхани.</p> <p>4.Влияние творчества писателей – эмигрантов на последующее развитие арабской литературы.</p>	<p>1.Долинина А.А. Амин ар-Рейхани. // Арабски. –СПб, 2010. С.130-151.</p> <p>2.Чуков Б.В. Литература Ливана. //Литература Востока в новейшее время. (1917-1945). – М., 1975. С.33-51.</p> <p>3.Усманов Н.К. Литература арабских стран. //Литература Востока в новое время. –М., 1975. С.65-67.</p> <p><b>Произведения писателей в переводах:</b></p> <p>1.Рассказы писателей Ливана. Сб. рассказов. –М., И.Л., 1958.</p> <p>2.Современная арабская проза: Пер. с араб./Составл. А.А. Долининой и К.О. Юнусова. Предисл. А.А. Долининой. – М.: Гос. изд-во худ. литературы, 1961. – 366 с.</p> <p>3.Джебран Халиль Джебран. Сломанные крылья. .Пер. и предисл. В.А. Волосатова. –М., 1962.</p> <p>5.Джебран Халиль Джебран. Мудрость Халиля Джебрана. Пророк. Сад пророка. Голос Мастера: Пер. с англ. – М.: «София», Ltd,1999. – 240 с.</p> <p>6.Амин ар-Рейхани. Избранное. Пер.</p>

			с араб и англ. – Л., 1988.
<p><b>Тема № 23.</b> Литература первой четверти XX века. Появление тенденций к созданию национальных литератур. Реалистические тенденции египетских модернистов.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>Творчество Х. Мутрана. тематика произведений, образы, поэтические средства. Поэтическая группа «диван»: ал-Аккад, ал-Мазини, Шукри.</p>	<p>Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. –М., 2012. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. Усманов Н.К. Литература Египта. //Литература Востока в новейшее время. (1917-1945). – М., 1975. С.15-17.</p>
<p><b>Тема № 24.</b> Основные представители школы «египетского модернизма»: Мухаммад Хусейн Хайкал, ал-Мазини. Создание новой литературной критики.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1. Характерные черты развития литературы. Египетские обновители. С. Муса, ал-Мазини, М. Хайкал. 2. Характерные черты творчества египетских обновителей. 3. Произведение Хайкала «Зейнаб». 4. Чтение и анализ текста «Салама Муса».</p>	<p>1. Долинина А.А. Мухаммед Хусейн Хайкал и его роман «Зейнаб». //Арабески. – СПб, 2010. С.120-130. 2. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. 3. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX– XX веков. –М., 2012. 4. Усманов Н.К. Литература Египта. //Литература Востока в новейшее время. (1917-1945). – М., 1975. С.15-17.</p>
<p><b>Тема № 25.</b> Основные представители школы «египетского модернизма»: братья Теймур – создатели жанра «египетской</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>Мухаммед и Махмуд Теймур: их роль в создании жанра египетской новеллы. Особенности творчества писателей.</p>	<p>1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. –М., 2012. 2. Тимофеев И.В. Литература Египта.// Ли-</p>

новеллы».			<p>тература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.78-88.</p> <p><b>Произведения писателей в переводах:</b></p> <p>1.Теймур Махмуд. Синие фонари. Повесть и рассказы /Пер. с араб. – М.: Худ. литература, 1970.</p>
<p><b>Тема № 26.</b> Формирование романного жанра в творчестве Таха Хусейна.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.Таха Хусейн – периоды творческого пути. 2.Автобиографическая повесть «Дни». 3.Повесть «Зов горлицы»: проблематика и герои. 4.Чтение текста. Перевод с арабского на русский.</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. –М., 2012. 2.Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. 3.Усманов Н.К. Литература Египта. //Литература Востока в новейшее время. (1917-1945). – М., 1975. С.15-17. <b>Произведения писателей в переводах:</b> 1.Хусейн Таха. Дни. Хроника. – М.: ИВЛ, 1958. 2.Хусейн Таха. Зов горлицы. Повесть. – М.: Гослитиздат, 1961.</p>
<p><b>Тема № 27.</b> Основные представители школы «египетского модернизма»: Тауфик ал-Хаким – создатель первого художественного романа. Тауфик ал-Хаким и его драматургия.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.Жанр социально-бытового романа: «Возвращение духа». 2.Повесть «Записки провинциального следователя» - особенности произведения: герои, проблематика. 3.Драматургия Т. Хакима.</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. –М., 2012. <b>Произведения писателя в переводах:</b> 1.Аль-Хаким Тауфик. Возвращение духа. Роман. – М.: Гослитиздат, 1962. 2.Аль-Хаким Тауфик. Записки провинциального следователя. Повесть. – М.: Гослитиздат, 1959. 3.Аль-Хаким Тауфик. Пьесы. – М., 1979. 4.Аль-Хаким Тау-</p>

			фик. Избранное. – М., 1998.
<b>Модуль 8. Современная арабская литература (продолжение)</b>			
<b>Тема № 29.</b> Влияние «египетского модернизма» на литературу Сирии, Ливана. Тауфик Йусуф Аввад, Халил Байдас.	Знакомство с научной и художественной литературой по теме.	Слабость «египетского модернизма» как буржуазного течения.  Влияние «египетского модернизма» на литературу Сирии, Ливана, Палестины. Создание реалистической новеллы и повести.	1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012.  2. Усманов Н.К. Литература Египта. // Литература Востока в новейшее время. (1917-1945). – М., 1975. С.15-17.  3. Али-заде Э.А. История литературы Сирии XIX-XX веков. – М., 2007.
<b>Тема № 30.</b> Реалистическое направление в творчестве авторов сиро-американской школы.	Знакомство с научной и художественной литературой по теме.	1. Произведения Михаила Нуайме. Особенности реалистического художественного метода в произведениях автора.  2. Творчество Тауфика Ю. Хаддада: сборники рассказов, роман «Хлебная лепешка».	Современная арабская проза: Пер. с араб./Составл. А.А. Долининой и К.О. Юнусова. Предисл. А.А. Долининой. – М.: Гос. изд-во худ. литературы, 1961. – 366 с.
<b>Тема № 31.</b> Нагиб Махфуз. Роль автора в формировании романного жанра. Исторический цикл романов.	Знакомство с научной и художественной литературой по теме.	1. Нагиб Махфуз – этапы эволюции его мировоззрения и эстетических взглядов. Роль автора в формировании романного жанра.  2. Первый период творчества: исторический (фараонский) цикл романов.  3. Анализ произведения. Герои, идея произведения.	1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012.  2. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78.  <b>Произведения писателя в переводах:</b>  Махфуз Н. Мудрость Хеопса / Пер. с англ. – М.: ООО ТД «Изд-во Мир книги», 2007. – 288 с.  Махфуз Н. Родопис: роман // Избранное. – Л., 1990. – 543 с.

<b>Модуль 9. Демократическая литература во время второй мировой войны и в первые послевоенные годы.</b>			
<p><b>Тема № 32.</b> Каирский цикл романов Н. Махфуза. Трилогия Махфуза – классическое произведение египетской реалистической прозы.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.Второй период творчества Махфуза: создание реалистических романов. 2.Судьба трех поколений семьи в трилогии «Бейн аль-Касрейн», «Касраш - Шаук» и «ас - Суккарийя».</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX–XX веков. – М., 2012. 2.Кирпиченко В.Н. Современная египетская проза. 60–70-е гг. – М., 1986. 3. Кирпиченко В.Н. Нагиб Махфуз, эмир арабского романа. – М., 1992. <i>Произведения писателя в переводах:</i> 1.Махфуз Н. Избранные произведения: Пер. с араб. /Составл. и послеслов. В. Кирпиченко. – М.: Панорама, 1992. – 624 с. (Серия «Лауреаты Нобелевской премии»).</p>
<p><b>Тема № 33.</b> Демократическое направление в поэзии в 50-ые гг. XX века: новое содержание, особенности поэтической формы произведений.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>Поэзия на рубеже 40 - 50-ых годов: новое содержание, особенности поэтической формы произведений. Анализ произведений.</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX–XX веков. – М., 2012. 2. Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78.</p>
<p><b>Тема № 34.</b> Полемика молодых писателей с литераторами старшего поколения: борьба за реализм и народность. Становление литературной критики.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.Роль Таха Хусейна в становлении современной арабской критики. 2. Статьи Махмуда Амина ал-Алима и Абд ал-Азима Аниса о проблемах школы реализма: полемика «молодых» с представителями «старого» поколения писателей школы реализма.</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. 2.Стоянова Н.И. Перевод литературно-критического текста с арабского языка на русский. Учебное пособие для студентов третьего-четвертого курсов, изучающих арабский язык. - Махачкала, Изд-во ДГУ, 2010.</p>
<p><b>Модуль 10. Египетская литература 50-ых годов</b></p>			

<p><b>Тема № 35.</b> Представители послевоенного периода в литературе: творчество Йусуфа Идриса: новеллы, повесть «Грех».</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.«Новая волна» в новеллистике 50-х годов – характерные особенности произведений авторов. 2. Повесть «Грех» – художественные особенности произведения.</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. <i>Произведения писателя в переводах:</i> 1.Идрис Юсуф. Грех. – М., 1962. 2.Идрис Юсуф. Четвёртый пациент. – М., 1964.</p>
<p><b>Тема № 36.</b> Представители послевоенного периода в литературе: Абд ар - Рахман аш - Шаркави, ал-Хамиси, Йусуф ас-Сибай и др..</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>Абд ар-Рахман аш-Шаркави. Произведения автора: «Земля», «Пустые сердца», «За главными улицами», «Феллах». Творчество ал-Хамиси, ас-Сибай.</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. 2.Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78.</p>
<p><b>Тема № 37.</b> Театр и драматургия 50–70-х годов.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1.Пьесы 50-ых годов Тауфика ал-Хакима, Нумана Ашур, Алфреда Фарага. 2. Новые тенденции в драматургии 60-ых: Йусуф Идрис «Земная комедия» (1966). 3.70-ые годы - итоговые пьесы, в которых осмыслиется опыт послереволюционной истории Египта. 4.Проблема социальной несправедливости в пьесах авторов Нумана Ашур, Йусуфа Идриса. 5. Экспериментальные (смешанного плана) произведения Тауфика ал-Хакима. Движение за создание самобытного</p>	<p>1.Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. 2.Тимофеев И.В. Литература Египта. // Литература Африки. Учеб. пособие для филол. фак. ун-тов. – М., 1979, С.74-78. 3.Юнусов К.О. Драматургия Тауфика аль-Хакима. – М., 1976. 4.Юнусов К.О. Тауфик аль-Хаким. Библиографический указатель. - М., 1968. 5. Аль-Хаким Тауфик. Пьесы. –М, 1979. 6. Аль-Хаким Тауфик. Избранное. – М., 1998.</p>

		театра, опирающе- гося только на национальные арабские традиции.	
<b>8 семестр</b>			
<b>Модуль 11. Литература 70-90 годов.</b>			
<b>Тема № 38.</b> Послевоенная ли- тература Сирии и Ливана. Предста- вители «нового ре- ализма». Поэзия: борьба идей реал- изма и символиз- ма.	Зна- комство с научной и ху- дожественной литературой по теме.	1. Развитие Сирии и Ливана после ликвидации колониального ре- жима. Традиции демократической литературы. 2. Роль журналов «Ас- сакафа –ал- ватанийя», «ал- Адиб» в развитии художественной литературы. Требо- вания идейности и реализма. 3. Предста- тели «нового реал- изма» в Ливане (Жорж Ханна, Ах- мед Сувейд и др.).  4. Представители «нового реализма» в Сирии (Шауки Багдади, Васфи ал- Бунни, Саид Хауранийя и др.). 5. Поэзия. Борьба реализма и символизма.	1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. 2. Али-заде Э.А. История литературы Си- рии XIX-XX веков. – М., 2007.
<b>Тема № 39.</b> Египетский «новый роман». Характер- ные особенности. Авторы.	Зна- комство с научной и ху- дожественной литературой по теме.	1. Особеннос- ти жанра «новый роман» в период 60–90-х годов. 2. Роман Йу- суфа Идриса «Бе- ленькая» - жанр исповедального романа-монолога. 3. Творчеств о Йусуфа аль- Куайида «Война на земле Египта» (1971). Композици- онные особенности «романа точек зре-	1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012.



		<p>ния». 4. Романы Гамаль аль-Гитани «Земли ал- Гитани» (1981), «Книга божественных явлений» (1983–1987) о современных общественно-политических проблемах Египта.</p> <p>5. Писатели-шестидесятники: Суналла Ибрагим, Гамаль аль-Гитани. Мухаммед аль-Бусати.</p> <p>6. Роман-аллегория «Гнев озера» (1995).</p>	
<p><b>Тема № 40.</b> Египетская поэзия второй половины XX века. Характерные особенности: тематика произведений, образы, поэтические средства. Авторы.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1. Египетская поэзия второй половины XX века в контексте арабского постмодернизма.</p> <p>2. Творчество о поэтов: Салах Абд ас-Сабур (1931–1981), Ахмед Абд ал-Мути Хигази (род. 1935), Ахмед Фуад Нигм (род. 1929), Ахмал Дункул (1941–1983), Фуад Хаддад (1927–1985).</p> <p>3. Анализ произведений.</p>	<p>1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012.</p>
<p><b>Тема № 41.</b> Новеллистика 70-90 годов. Авторы. Характерные особенности: тематика произведений, образы героев, новые художественные средства, авторские приемы.</p>	<p>Знакомство с научной и художественной литературой по теме.</p>	<p>1. Рассказы 60-ых годов, отражающие духовный кризис авторов в этот период.</p> <p>2. Новеллистика 70-90 годов: Йусуф Идрис, Шукри Айад, Сулайман Файад, Мухаммед Хафиз Рагаб.</p> <p>3. Особенности жанра: темы, герои, новые приемы.</p>	<p>1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012.</p>

		мы на уровне языка, стиля, композиции.	
<b>Тема № 42.</b> Романы «нового реализма». Философский роман - притча Нагиба Махфуза «Предания нашей улицы».	Знакомство с научной и художественной литературой по теме.	1. Роман - притча «Предания нашей улицы» как аллегорическое произведение о религиозной истории человечества. 2. Жанровое своеобразие, проблематика, сюжетно-композиционные особенности.	1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. <b>Произведения писателя в переводах:</b> Махфуз Н. Предания нашей улицы. – М., 1990.
<b>Тема № 43.</b> Романы Нагиба Махфуза 60–90-х годов.	Знакомство с научной и художественной литературой по теме.	Особенности мировидения писателя в период 60–70-ых годов. Романы «Болтовня над Нилом», «Пансионат "Мирамар"»: сюжетно-композиционные особенности.	1. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX – XX веков. – М., 2012. <b>Произведения писателя в переводах:</b> 1. Махфуз Н. Вор и собаки. – М., 1962. 2. Махфуз Н. Пансионат «Мирамар». – М., 1975. 3. Махфуз Н. Зеркала: Роман. – М.: Прогресс, 1979. 4. Махфуз Н. Избранное. – Л.: Худ. литература, 1990.

*Текущий контроль* успеваемости осуществляется непрерывно, на протяжении всего семестра.

## **6.2 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Тематика рефератов ежегодно подвергается пересмотру и обновлению соответственно появлению новых перспективных средств и методов работы с информацией. Предлагается следующий список рефератов, который может быть расширен и уточнен при обсуждении и конкретизации со студентами:

### 6.3. Примерные темы рефератов

(Выбор темы реферата согласуется с преподавателем.)

1. Медитативная поэзия Абу-л-Аля ал-Маарри. Характерные черты философии поэта.
2. Основные мотивы «Послания о прощении» Абу-л-Аля ал-Маарри.
3. Жанровое своеобразие элегии: анализ элегии ал-Маарри ( по выбору)
4. Этико-философские воззрения ал-Мутанабби.
5. Поэзия Абу Фираса ал-Хамдани. Цикл «Пленные стихи»
6. Пейзажная лирика ас-Санаубари.
7. Багдадские поэты 10–11 веков. Аш-Шариф ар-Ради.
8. Композиционные особенности макама ал-Хамазани.
9. Герой в сборнике макама Абу Мухаммада ал-Касима ал-Харири.
10. Суфийская лирика Ибн ал-Фарида.
11. Абу Хайян ат-Таухиди и литература адаба.
12. Жанр мирабиллий в арабской литературе XIII–XIV веков.
13. Жанр любовной лирики в андалузской поэзии.
14. Пейзажная лирика в арабо-испанской поэзии
15. Идеино-художественное своеобразие «Повести о Хайе ибн Якзане» Ибн Туфейля.
16. Структурно-композиционное своеобразие произведения Ибн-Хазма "Таук ал-хамама" ("Ожерелье голубки").
17. Народный роман «Сират Антара»: особенности композиции и построения сюжета.
18. Художественные особенности свода сказок "Тысяча и одна ночь".
19. Язык и задачи литературы в творчестве египетских просветителей.

20. Романы исторической серии Джирджи Зейдана. Идеино-художественное своеобразие исторической повести Джирджи Зейдана «Аббаса, сестра Гаруна ар-Рашида».
21. Идеино-художественное своеобразие исторической повести Джирджи Зейдана «Аль-Амин и аль-Мамун».
22. Макама и макамый роман 20 века: традиция и новаторство (на примере макамого романа ал-Мувайлихи «Хадис Исы ибн Хишама»).
23. Махмуд Теймур. Проблематика и художественное своеобразие повести «Синие фонари».
24. Малая жанровая форма в творчестве египетских новеллистов-«классиков» Махмуда и Мухаммеда Теймур.
25. Малые жанровые формы в творчестве романтиков сиро-американской школы (Джебран Халил Джебран).
26. Малые жанровые формы в творчестве романтиков сиро-американской школы (Амин Рейхани).
27. Особенности композиции философского романа-притчи Нагиба Махфуза «Предания нашей улицы».
28. Автобиографизм в прозе Таха Хусейна (На примере романа "Дни").
29. Повесть Таха Хусейна «Зов горлицы»: проблематика и основные образы.
30. Тауфик ал-Хаким. Жанр социально-бытового романа. «Возвращение духа».
31. Творчество Тауфика ал-Хакима и становление современной драматургии в Египте.
32. Поэтические школы «Диван» и «Аполлон» как две формы поэтического мировидения. Традиция и современность.

### **Примерные темы для курсовых работ**

1. Философско-мистический характер повести "Хайй ибн Якзан" ("Повесть о живом, сыне Бодрствующего").
2. Просветительские мотивы в творчестве Рифаа ат-Тахтави (На примере анализа "Тахлис ал-ибриз мин талхис Бариз" ("Извлечение чистого золота из краткого описания Парижа")).
3. Арабо-мусульманская история в романах Джирджи Зейдана.
4. Макабный роман ал-Мувайлихи..
5. Литературно-критическая деятельность Таха Хусейна.
6. Реалистические произведения Тауфика ал-Хакима.
7. Творчество Джебрана Х. Джебрана.
8. Драматургия Тауфика ал-Хакима.
9. Становление современной новеллистики в Египте. Творчество Йусуфа Идриса.
10. Творчество Амина ар-Рейхани.
11. Идея взаимоотношений власти и народа в романах Нагиба Махфуза фараоновской серии.
12. Тема человеческого отчуждения в рассказах Нагиба Махфуза.
13. «Новая волна» в новеллистике 60-х годов. Йусуф Идрис и Нагиб Махфуз.
14. Философский роман-парабола «Сыны нашей улицы» – поворот в сторону новой для египетской литературы эстетики, эстетики «нового реализма».

#### **6.4. Рекомендации к последовательности выполнения реферата.**

*А) Изучение проблемы по материалам, доступным в Интернете:*

1. Согласовать название сообщения.
2. Написать тезисы реферата по теме.
3. Выразить, чем интересна выбранная тема в наши дни.
4. Подготовить презентацию по выбранной теме.
5. Сделать сообщение на мини-конференции.

## **6.5. Экзаменационные вопросы:**

### **в 6 семестре**

1. Предмет, цели и задачи, методы исследования истории арабской литературы как научной дисциплины. История изучения арабской литературы.
2. Вопросы периодизации истории арабской литературы.
3. Особенности литературы периода «синтеза традиции»
4. Творчество ал-Мутанабби.
5. Поэзия Абу Фираса. Особенности Жанры.
6. Поэтическое наследие ал-Ма'арри.
7. Прозаическое творчество ал-Ма'арри.
8. Арабская суфийская лирика. Поэзия Ибн ал-Фарида.
9. Особенности жанра «макама»
10. Творчество Ал-Харири.
11. Прозаические жанры эпохи «синтеза традиции».
12. Поэзия арабо-мусульманской Испании (Ибн-Зайдун, Ибн-Хамдис, Ибн-Кузман и др.)
13. Описание природы любви в произведениях Ибн-Хазма "Таук ал-хамам" ("Ожерелье голубки").
14. Сюжетно-жанровая специфика антологии Ибн Абд Раббихи «Чудесное ожерелье».
15. Философские воззрения Ибн Туфейля в повести о Хайе ибн Якзане.
16. Жанр философской притчи в средневековой андалусской прозе (на примере творчества Ибн Хазма).
17. Арабская литература в период позднего средневековья (XIII-XV вв.). Свод сказок "Тысяча и одна ночь".
18. Рыцарский роман «сира». Особенности жанра (на примере «Романа об Антаре.»)

### **в 8 семестре:**

1. Понятие «новая арабская литература». Периодизация.
2. История изучения новой арабской литературы. И.Ю. Крачковский.
3. Эпоха Возрождения (ан-Нахда). Деятельность Рифаа ат-Тахтави.
4. Особенности арабского романного исторического повествования. Джирджи Зейдан.

5. Арабская просветительская литература.
6. Поэзия эпохи Возрождения (ал-Баруди, Хафиз Ибрахим, Ахмед Шауки, Халил Мутран).
7. Становление жанра исторического романа в арабской литературе. Творчество Джирджи Зейдана.
8. Макамный жанр в новой арабской литературе.
9. Творчество Таха Хусейна.
10. Творчество Тауфика ал-Хакима. Реалистическая проза.
11. Творчество Тауфика ал-Хакима. Драматургия.
12. Творчество авторов сиро-американской литературной школы.
13. Становление романного жанра в египетской литературе. Реалистический период творчества Нагиба Махфуза.
14. Послевоенная литература Сирии.
15. Постреалистический период творчества Нагиба Махфуза.
16. Становление современной новеллистики в Египте. Творчество Йусуфа Идриса.
17. Особенности жанра новеллистики в 60-90 гг.

**Примерные вопросы к зачету в пятом семестре:** Вопросы к зачету соответствуют изучаемым разделам дисциплины.

**Примерные тестовые задания:**

№Вопрос5

славу ал-Хамадани принесли не научные сочинения, а его ...

№да

макамы

№Вопрос5

героя рассказчика в макамах ... зовут Иса ибн Хишам..

№да

ал-Хамадани

№Вопрос5

трактат «Жемчужина, добытая ловцом жемчуга» принадлежит перу...

№да

Ал-Харири

№Вопрос2

Абу-л-Аля ал-Ма'арри известен как автор:

№да

философской лирики

№ода  
«Послание о прощении»

№нет  
бытовой новеллы

№нет

### ***Краткий словарь терминов***

Аруд - арабская метрика.

Ахбар - (сообщение) прозаический жанр арабской средневековой литературы.

Бади‘ - поэтические фигуры, тропы.

Васф - (описание), поэтический жанр арабской средневековой литературы.

Заджал - народная песня.

Иджтимаийат - стихи, созданные по поводу общественно значимых событий.

Кавафи муздавиджа - стихи с парной рифмой.

Кавафи мурсала - белые стихи.

Кавафи мутакабила - стихи с чередующей рифмой.

Кассасин - сказители, исполнители народных романов

Койне - язык древнеарабской поэзии.

Кутуб ат-тараджим - биографические своды.

Маджаз - метафора, иносказание.

Мадхия - ода.

Марсия - элегия.

Макала - статья.

Макама - традиционный повествовательный жанр высокой литературы.

Манамат - (видения, сны) жанр средневековой арабской литературы.

Муаллака - (подвешенная) шедевр арабской доисламской поэзии.

Мувашшах - вид строфического средневекового стиха.

Муздавиджа - форма стиха с элементами сюжета и меняющейся рифмой.



Надира - (редкостная, удивительная история, анекдот) прозаический жанр средневековой словесности.

Насиб - лирическое вступление к касыде.

ан-Нахда - (подъем, пробуждение) эпоха Возрождения.

Расаил - средневековой прозаический жанр посланий.

Ривайа - роман.

Рихла - жанр путешествий.

Садж - рифмованная проза.

Сира - роман-жизнеописание.

Тасаувуф - суфизм.

Тафсир - комментарий к Корану.

Тахаййул - воображение.

ал-Улум ал-аклийа - рациональные науки: математика, астрономия, химия, медицина и т.д.

Хайал аз-зилл - театр теней.

Хамрийат - "винные" стихи.

Хиджа - стихотворный жанр поношения.

Хикайа - рассказ.

Хикма - (мудрость) стихи морализаторского характера, поэтический жанр.

Шавваз - "странные" стихи, жанр поэтических головоломок и ребусов.

Шатр - полустипхи.

Ши'ир ал-видждан - "поэзия чувств", лирика.

## **7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Компетенция	Знания, умения, навыки	Процедура освоения
-------------	------------------------	--------------------

ОПК-6	Способность применить знания цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир	устный опрос, письменный опрос, тесты.
ПК-2	Способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, переводить с восточного тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера	устный опрос, письменный опрос, тесты,
ПК-3	Владение понятийным аппаратом востоковедных исследований	письменный опрос,
ПК-4	Владение первичными навыками преподавания восточных языков и востоковедных дисциплин.	устный опрос, письменный опрос, тесты
ПК-7	способностью понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ	устный опрос, письменный опрос.
ПК-10	способность использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира	устный опрос, письменный опрос, рефераты
ПК-11	способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира	устный опрос, письменный опрос.

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания.

Выделяются три показателя порогового и базового уровня сформированности компетенции. Подразумевается, что бакалавриат формирует только пороговый и базовый уровни компетенции. Компетенции не являются непосредственными элементами содержания учебной дисциплины, поэтому оценка их формирования выполняется как экспертное представление преподавателя приблизительно по ниже представленным схемам формулировок.

### ОПК-6

**Схема оценки уровня формирования компетенции «Способность применить знания цивилизационных особенностей регионов, составляющих афро-азиатский мир»**

уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	- знать терминологию на русском и арабском языках.	- умение применять некоторые базовые положения теории при анализе конкретного материала.	- умение применять основные положения изученного материала для анализа конкретных тем.
Базовый	- знать терминологию на русском и арабском языках и применять ее для характеристики тех или иных текстов.	- умение содержательно излагать суть вопроса с использованием основных положений теории, правильно анализировать тексты.	- умение содержательно и логично излагать содержание тем с конкретными примерами.

### ПК-2

**Схема оценки уровня формирования компетенции «Способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, переводить с восточного тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера»**

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	способность понимать информацию о Востоке.	способность понимать, излагать любую информацию о Востоке, устно и письменно переводить с восточного языка несложные тексты	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, устно и письменно переводить с восточного языка на русский тексты, свободно общаться на основном восточном языке.
Базовый	способность понимать информацию о Востоке, устно переводить с восточного языка на русский тексты, пройденные в рамках учебной программы.	способность понимать, излагать любую информацию о Востоке, устно переводить с восточного языка на русский тексты различного уровня.	способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, устно и письменно переводить с восточного языка на русский тексты любого уровня, свободно общаться на основном восточном языке.

### ПК-3

**Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение понятийным аппаратом востоковедных исследований.»**

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	- неглубокое знание понятийного аппарата в работе с текстами.	- средний уровень знания и умения применять знание понятийного аппарата в работе с текстами.	- глубокое знание и умение применять знание понятийного аппарата в работе с текстами и при подготовке материала для учебных занятий
Базовый	- недостаточное умение применять понятийный аппарат в работе с арабскими литературными текстами.	- умение грамотно, с небольшими ошибками использовать понятийный аппарат в работе с текстами.	- умение грамотно использовать знание понятийного аппарата в работе с текстами.

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительная оценки по дисциплине быть не может.

#### ПК-4

**Схема оценки уровня формирования компетенции «Владение первичными навыками преподавания восточных языков и востоковедных дисциплин»**

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	- неглубокое, обрывочное знание материала по дисциплине	- средний уровень знания материала по дисциплине.	- глубокое знание материала дисциплины и умение применять его в работе с текстами и в комплексе с другими востоковедными дисциплинами.
Базовый	- недостаточное знание материала дисциплины и неумение готовить материал для учебных занятий.	- умение содержательно и стилистически грамотно, с небольшими ошибками готовить материал для учебных занятий.	- умение содержательно и стилистически грамотно готовить материал для учебных занятий.

## ПК-7

**Схема оценки уровня формирования компетенции** «способностью понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	- неглубокое, обрывочное знание материала по дисциплине (неумение анализировать явления и процессы на различных этапах истории арабской литературы)	- средний уровень знания материала по дисциплине. (знание только некоторых явлений и процессов истории арабской литературы )	- глубокое знание материала дисциплины и умение применять его в работе с текстами.
Базовый	- недостаточное знание материала дисциплины и анализ некоторых явлений в истории арабской литературы.	- умение содержательно и стилистически грамотно, с небольшими ошибками анализировать явления и процессы истории арабской литературы..	- умение содержательно и стилистически грамотно готовить материал и анализ явлений и процессов истории арабской литературы..

## ПК-10

**Схема оценки уровня формирования компетенции** «способность использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афроазиатского мира»

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично

Пороговый	- неглубокое, обрывочное знание материала по дисциплине и непонимание роли традиционных и современных факторов в формировании культуры и литературы арабского Востока.	- средний уровень знания материала по дисциплине и неглубокое понимание роли традиционных и современных факторов в формировании культуры и литературы арабского Востока.	- глубокое знание материала дисциплины и глубокое понимание роли традиционных и современных факторов в формировании культуры и литературы арабского Востока.
Базовый	- недостаточное знание материала дисциплины и непонимание факторов в формировании культуры и литературы арабского Востока»	- умение содержательно и стилистически грамотно, с небольшими ошибками анализировать факторы, оказывающие влияние в формировании культуры и литературы.	- умение содержательно и стилистически анализировать факторы, оказывающие влияние в формировании культуры и литературы.

### ПК-11

**Схема оценки уровня формирования компетенции «способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира»**

Уровень	Оценочная шкала		
	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Пороговый	- неглубокое, обрывочное знание материала по дисциплине и неумение применять его на практике.	- средний уровень знания материала по дисциплине умение применять его в работе с текстами и в работе контактируя с представителями Арабского мира.	- глубокое знание материала дисциплины и умение применять его в работе с текстами и в работе контактируя с представителями Арабского мира.

Базовый	- недостаточное знание материала дисциплины для работы с представителями Арабского мира.	- умение содержательно и стилистически грамотно анализировать материал и использовать его в работе контактируя с представителями Арабского мира.	- умение содержательно и стилистически грамотно готовить материал использовать его в работе контактируя с представителями Арабского мира.
---------	--	--	---

Если хотя бы одна из компетенций не сформирована, то положительная оценки по дисциплине быть не может.

### 7.3. Типовые контрольные задания

<i>Семестры</i>	<i>№№ модулей</i>	<i>№№ контрольных работ</i>	<i>Тематика контрольных работ</i>
пятый	Первый модуль	Контрольная работа № 1	Характерные особенности поэтического творчества ал-Мутанабби.
пятый	Второй модуль	Контрольная работа № 2	Особенности поэтического творчества ал-Ма‘арри.
пятый	Третий модуль	Контрольная работа № 3	Особенности жанра «макама» на примере творчества ал-Харири.
шестой	Первый модуль	Контрольная работа № 1	Особенности литературы периода упадка. Сборник «1001 ночь» - особенности композиции.
шестой	Второй модуль	Контрольная работа № 2	Особенности литературы Просвещения.
шестой	Третий модуль	Контрольная работа № 3	Арабский исторический роман. Тематика и стиль романов Джирджи Зейдана.
седьмой	Первый модуль	Контрольная работа № 1	Реалистические произведения Таха Хусейна.
седьмой	Второй модуль	Контрольная работа № 2	Повесть Тауфика ал – Хакима «Записки провинциального следователя». Тема, идея, проблематика.



сдь- мой	Тре- тий мо- дуль	Кон- трольная работа № 3	Творчество Ю. Идриса. Темы, идеи, проблематика.
вось- мой	Пер- вый мо- дуль	Кон- трольная работа №1	Арабская новеллистика 50–70-х годов XX. в.: основные тенденции раз- вития
вось- мой	Вто- рой мо- дуль	Кон- трольная работа № 2	Роман Н. Махфуза «Предания нашей улицы».

#### **7.4. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля – 50% и промежуточного контроля – 50%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий – 20 баллов,
- участие на практических занятиях – 50 баллов,
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ – 30 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос – 40 баллов,
- письменная контрольная работа,  
– 30 баллов,
- тестирование,  
– 30 баллов.

#### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

##### **а) основная литература:**

1. Ал-Фахури Х. История арабской литературы [пер. с араб.]. В 2 томах. - М.: Изд-во иностранной литературы, 1959-1961.
2. Арабская средневековая культура и литература: Сб. ст. /Сост., предисл. И.М. Фильштинский. – М.: Наука, 1978. – 216 с.
3. Крымский А.Е. История новой арабской литературы XIX – начало XX века. – М.: Главная редакция восточной литературы, 1971. – 794 с.
4. Куделин А.Б. Классическая арабо-испанская поэзия (конец 10 – середина 12 вв.). – М.: Изд-во «Наука». Гл. редакция восточной литературы, 1973. – 190 с.
5. Фильштинский И.М. Арабская классическая литература. – М., 1965.
6. Фильштинский И.М. Арабская литература в средние века. Словесное искусство арабов в древности и раннем средневековье. – М., 1977.

7. Фильштинский И.М. История арабской литературы. X–XVIII века. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991. – 726 с.

8. Шидфар Б.Я. Образная система арабской классической литературы (V–XII вв.). – М.: Наука, 1974. – 254 с.

9. Кирпиченко В.Н. Новая и современная литература Египта (XIX–XX вв.). – М.: ИВ РАН, 2003. – 88 с.

**Хрестоматии и сборники произведений арабских писателей на арабском языке:**

1. Райханова Б. Хрестоматия по нова и най-нова арабска литература. – С., 1992.

2. Джамиль, Яфия Юсиф, Хрестоматия. Арабский рассказ XX – начала XXI веков. – СПб. 2010.

3. Семенова В.Д., Лукьянова Г.О. Знаешь ли ты арабскую литературу? **هل تعرف الأدب العربي** : Учебное пособие по арабскому языку для продвинутого этапа обучения. – М.: РУДН, 2008. –78 с.

4. Стоянова Н.И. Перевод литературно-критического текста с арабского языка на русский. Учебное пособие для студентов третьего- четвертого курсов, изучающих арабский язык. – Махачкала, Изд-во ДГУ, 2010.

5. Хрестоматия по современной арабской литературе. В двух частях. Часть 2.: Учеб. пос. / Н.М. Шуйская ; Моск. Гос. Ин-т межд. отношений) – М.: МГИМО(У) МИД России, 2007. – 209 с.

6. Шуйская Н.М. Хрестоматия по современной арабской литературе: в 2 ч.: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения", "Регионоведение" и "Связи с общественностью" / Н. М. Шуйская ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России. - Москва : МГИМО - Университет, 2007, Ч.1, – 171 с.

7. Шуйская Н.М. Хрестоматия по современной арабской литературе: в 2 ч.: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся обучающихся по направлениям подготовки и специальностям "Международные отношения", "Регионоведение" и "Связи с общественностью" / Н. М. Шуйская ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России . – Москва : МГИМО - Университет, 2007, Ч. 2., – 209 с.

8. Николаева М.В. Двухязычное учебное пособие по курсу "История арабской литературы" / М. В. Николаева ; М-во образования и науки РФ, Моск. гос. лингвист. ун-т. – Москва : [ГК ИТЛ], 2007, – 235 с.

9. Иванов В.Н. Хрестоматия по курсу "История арабской литературы" / В. Н. Иванов, М. В. Николаева ; М-во образования и науки РФ, Моск. гос. лингвист. ун-т . – Москва : [ГК ИТЛ], 2007. –146 с.

10. Семенова В. Д., Лукьянова Г.О. Знаешь ли ты арабскую литературу? Учебное пособие по арабскому языку для продвинутого этапа обучения. – М. РУДН, 2008, – 79 с.

11. Ковыршина Н.Б. Арабский язык. Домашнее чтение. Начальный уровень. – М., «Муравей», 2002, – 160 с.

#### **б) дополнительная литература**

См. список литературы на сайте: Современная арабская литература // <http://arablit.narod.ru/>

1. Али-заде Э.А. Египетская новелла. – М., 1974.
2. Али-заде Э.А. История литературы Сирии XIX-XX веков. – М., 2007.
3. Араслы З.Г. Джирджи Зейдан и арабский исторический роман. – М., 1967.
4. Бартольд В.В. Ислам и культура мусульманства. – М., 1992.
5. Бертельс Е.Э. Суфизм и суфийская литература. – М., 1965. – С. 55–62.
6. Борисов В.М. Современная египетская проза. – М., 1961.
8. Габриэли Ф. Основные тенденции развития в литературах ислама // Арабская средневековая культура и литература. – М., 1978. – С. 14–30.
9. Гринцер П.А. Две эпохи романа // Генезис романа в литературах Азии и Африки. – М., 1980.
10. Грюнебаум Г.Э. Литература в контексте исламской цивилизации // Арабская средневековая культура и литература. – М.: Главная редакция восточной литературы, 1978. – С. 31–45.
11. Гуревич А.Я. Категории средневековой культуры. – М.: Наука, 1972.
12. Демидчик В.П. Мир чудес в арабской литературе XIII–XIV вв.: Закарийя ал-Казвини и жанр мирабиллий. – М.: Вост. лит., 2004. – 277с.
13. Долинина АА. Арабески: Избранные научные статьи. – СПб.: Нестор-История, 2010. – 444 с.
14. Долинина А.А. Очерки истории арабской литературы Нового времени. Египет и Сирия. Публицистика 1870–1914 гг. – М.: Наука, 1968. – 144 с.
15. Долинина А.А. Очерки истории арабской литературы Нового времени. Египет и Сирия. Просветительский роман 1870–1914 гг. – М.: Наука, 1973. – 272 с.
15. Ибрагимов Н. Арабский народный роман. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1984. – 256 с.
- Игнатенко А.А. Ибн Халдун. – М.: Мысль, 1980.
16. Идрис Шах. Суфизм. – М.: «Клышников, Комаров и Ко», 1994. – 446с.

17. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX–XX веков: В 2 т. Т.1: Литература XIX – первой половины XX в. – М.: Вост. лит., 2002. – 408 с.
18. Кирпиченко В.Н., Сафронов В.В. История египетской литературы XIX–XX веков: В 2 т. Т.2: Литература второй половины XX в. – М.: Вост. лит., 2003. – 270 с.
19. Кирпиченко В.Н. Современная египетская проза. 60–70-е гг. – М., 1986.
20. Кирпиченко В.Н. Нагиб Махфуз, эмир арабского романа. – М., 1992.
21. Кирпиченко В.Н. Юсуф Идрис. – М., 1980.
22. Коцарев Н.К. Писатели Египта. XX век. Материалы к библиографии. – М., 1976.
23. Крачковский И. Ю. Избранные сочинения. Т. II, III. – М.; Л.: Изд-во Академии Наук СССР, 1956.
24. Крымский А. Е. История арабов и арабской литературы, светской и духовной. В 3 ч. – М., 1911-1913.
25. Крымский А.Е. История новой арабской литературы XIX – начало XX века. – М.: Главная редакция восточной литературы, 1971. – 794 с.
26. Куделин А.Б. Средневековая арабская поэтика (вторая половина 8 – 9 вв.). – М., 1983.
27. Куделин А.Б. Образ восхваляемого в средневековом арабском панегирике / Поэтика средневековых литератур Востока: традиция и творческая индивидуальность. – М.: Наследие, 2011.
28. Мец А. Мусульманский Ренессанс. – М.: Наука, Восточная литература, 1973.
29. Очерки истории арабской культуры. 5–15 вв. – М., 1982.
30. Пелла Ш. Вариации на тему адаба //Арабская средневековая культура и литература. – М., 1978.
31. Тикаев Г. Египетский исторический роман (30–40-е гг. XX века). – М., «Муравей» 2003. –124 с.
32. Усманов Н.К. Проза Тауфика аль-Хакима. – М., 1979.
34. Фильштинский И.М., Шидфар Б.Я. Очерк арабо-мусульманской культуры. – М.: Наука, 1971.
35. Шидфар Б.Я. Абу-ль-Аля аль-Маарри. – М., 1985.
36. Шидфар Б.Я. Андалусская литература. – М., 1970.
37. Шидфар Б.Я. Арабская проза и средневековая испанская литература //Теоретические проблемы восточных литератур. – М.: Наука. Гл. редакция восточной литературы, 1969. – С.133–143.
38. Шидфар Б.Я. Арабская философская лирика //Теория жанров литератур Востока. – М., 1985.
40. Широян С. Г. Великий арабский поэт и мыслитель Абу-ль-Аля аль-Маарри. – М., 1957.
41. Юнусов К.О. Драматургия Тауфика аль-Хакима. – М., 1976.

42. Юнусов К.О. Тауфик аль-Хаким. Библиографический указатель. – М., 1968.

**Художественная литература:**

1. Абу-ль-Аля аль-Маарри. Избранное. Пер. с араб. – М.: Изд-во "Художественная литература", 1990.

2. Арабская поэзия средних веков. – М., 1975.

3. Арабская любовная лирика. – М.: Изд-во "Художественная литература", 1974.

4. Аль-Газали Абу Хамид. Воскрешение наук о вере (ихйа улум ад-дин). Избранные главы /Пер. с араб., исслед. и коммент. В.В. Наумкина. – М., 1980.

5. Аль-Гитани, Гамаль. Аз-Зейни Баракят: Роман: Пер. с араб. – М.: Радуга, 1986.

6. Аль-Джахиз. Книга о скупых /Пер., предисл. и коммент. Х.К. Баранова. – М., 1965.

8. Аль-Исфхани Абу-ль-Фарадж. Книга песен /Пер. с араб. А.Б. Халидова и Б.Я. Шидфар. Предисл. А.Б. Халидова. – М., 1980.

9. Аль-Маарри Абу-л-Ала. Рисалат ал-малаика /Изд-е текста, пер. и коммент. И.Ю. Крачковского. – Л., 1932.

10. Аль-Хамазани Ахмад (Бади аз-Заман). Пять новелл /Пер. А.Б. Халидова //Восточная новелла. – М., 1963.

11. Аль-Харири Абу Мухаммад аль-Касим. Макамы. Арабские средневековые плутовские новеллы. Пер. с араб. В.М. Борисова, А.А. Долининой, В.Н. Кирпиченко. Вступит. ст. В.М. Борисова и А.А. Долининой. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1978. – 220 с.

12. Ат-Танухи Абу Али аль-Мухассин. Занимательные истории и примечательные события из рассказов собеседников /Пер., вступ. ст. и примеч. И.М. Фильштинского. – М., 1985.

13. Ат-Тахтави Рифа'а Рафи'. Извлечение чистого золота из краткого описания Парижа, или Драгоценный диван сведений о Париже. Предисловие и пер. с араб. В.Н. Кирпиченко. – М.: Наука, 2009.

14. Буря и штиль. Современная сирийская проза. Перевод с арабского. – СПб «Издательство Светоч», 2014, – 480 с.

13. Восходы лун на стоянках веселья /Пер. с араб., сост., предисл., примеч. А. Долининой. – Л.: Худож. литература, 1983. – 352 с.

Жемчужина Востока. Современная иракская проза. Перевод с арабского. – СПб, «Союз писателей России», 2015. – 427 с.

14. Жемчужное ожерелье. Антология арабской средневековой поэзии и прозы. – М.: Изд. Фирма "Восточная литература" РАН, 1996.

15. Ибн Абд Раббихи. Чудесное ожерелье /Пер., предисл. и коммент. Б.Я. Шидфар. – М., 1985.

16. Ибн Туфейль. Повесть о Хайе ибн Якзане. – М., 1978.

16. Из классической арабской поэзии. Пер, с араб. С.В. Шервинского; Вступ. ст., примеч., подстрочный пер. И.М. Фильштинского. – М.: Худож. лит., 1979.
16. Книга Тысячи и одной ночи /Пер. с араб. М.А. Салье. – М., 1953–1959. – Т. 1–8.
17. Макамы. Бади аз-Заман Абу-л-Фадл Ахмад ибн ал-Хусейн ал-Хамдани /Пер. А.А. Долининой и З.М. Ауэзовой. Предисл. и коммент. А.А. Долининой. – СПб.: Центр «Петербургское востоковедение», 1999. – 240 с. («Памятники культуры Востока»).
18. Повести о любви /Пер. с араб. Р. Алиева. Предисл. Б. Шидфар. – М.: ТЕРРА, 1997. – 352 с.
19. Средневековая андалусская проза /Пер. с араб., предисл. Б. Шидфар, коммент. М. Салье, И. Фильштинского, Б. Шидфар. – М.: Худ. литература, 1985. – 479 с.
20. Аль-Кавакиби Абд ар-Рахман. Природа деспотизма и гибель порабощения /Пер. с араб. и исслед. З.И. Левина. – М., 1964.
21. Амин Касим. Новая женщина /Пер. и предисл. И.Ю. Крачковского. – СПб., 1912.
22. Зейдан Джирджи. Сестра Харуна ар-Рашида/Пер. с араб. И. Лебединского. – Л.: Худож. лит., 1970.
23. Зейдан Джирджи. Аль-Амин и аль-Мамун /Пер. с араб. М. Дердирова и В. Рушаква. Предисл. А. Долининой. – Л.: Худож. лит., 1977.
24. Махфуз Н. Война в Фивах. – М.: Мир книги, 2010.
25. Махфуз Н. Вор и собаки. – М., 1962.
26. Махфуз Н. Пансионат «Мирамар». – М, 1975.
27. Махфуз Н. Зеркала: Роман. – М.: Прогресс, 1979.
28. Махфуз Н. Избранное. – Л.: Худ. литература, 1990.
29. Махфуз Н. Любовь под дождем. – М.: Прогресс, 1975.
30. Махфуз Н. Мудрость Хеопса / Пер. с англ. – М.: ООО ТД «Изд-во Мир книги», 2007. – 288 с.
31. Махфуз Н. Осенние перепела: Роман. – М.: Прогресс, 1965.
32. Махфуз Н. Избранные произведения: Пер. с араб. /Составл. и послеслов. В. Кирпиченко. – М.: Панорама, 1992.
33. Махфуз Н. Предания нашей улицы. – М., 1990.
34. Махфуз Н. Путь. – М., 1990.
35. Махфуз Н. Уважаемый господин. – Л., 1990.
36. Махфуз Н. Путешествие Ибн Фатумы. – М.: Центр гуманит. сотрудничества, 2009.
37. Махфуз Н. Родопис: Роман // Избранное. – Л., 1990. – 543 с.
38. Махфуз Н. Торжество возвышенного. – М.: Центр гуманит. сотрудничества, 2008.
39. Махфуз Н. Фараон и наложница. – М.: Мир книги, 2008.
40. Махфуз Н. Эхнатон, живущий в правде. – М.: Мир книги, 2010.

41. Джебран Халиль Джебран. Эхо ливанских гор: Стихотворения на арабском и русском языках. – М.: Изд-во РУДН, 2008.
42. Джебран Халиль Джебран. Мудрость Халиля Джебрана. Пророк. Сад пророка. Голос Мастера: Пер. с англ. – М.: «София», Ltd, 1999. – 240 с.
43. Современная арабская проза: Пер. с араб./Составл. А.А. Долининой и К.О. Юнусова. Предисл. А.А. Долининой. – М.: Гос. изд-во худ. литературы, 1961. – 366 с. См.: Джебран Халиль Джебран; Амин Рейхани, Михаил Нуайме, Таха Хусейн, Тауфик аль-Хаким.
44. Теймур Махмуд. Синие фонари. Повесть и рассказы /Пер. с араб. – М.: Худ. литература, 1970.
45. Хайкал Мухаммед Хусейн. Зайнаб. Катины сельской жизни и нравов Египта. Роман. – Л.: Худ. литература, 1973.
46. Аль-Хаким Тауфик. Возвращение духа. Роман. – М.: Гослитиздат, 1962.
47. Аль-Хаким Тауфик. Записки провинциального следователя. Повесть. – М.: Гослитиздат, 1959.
48. Аль-Хаким Тауфик. Пьесы. – М., 1979.
49. Аль-Хаким Тауфик. Избранное. – М., 1998.
50. Аш-Шаркави Абдуррахман. Феллах. – М., 1973.
51. Шахразада: Сб. египетских рассказов. – М., 1993.
52. Шесть гиней: Новеллы египетских писателей. – М., 1964.
53. Ханна Жорж. Жрецы храма. Повесть. – М.: ИВЛ, 1955.
54. Хусейн Таха. Дни. Хроника. – М.: ИВЛ, 1958.
55. Хусейн Таха. Зов горлицы. Повесть. – М.: Гослитиздат, 1961.
56. Ал-Гитани Гамаль. Аз-Зейни Баракат. – М., 1986.
57. Аз-Зайат Латифа. Открытая дверь. – М., 1964.
58. Идрис Юсуф. Грех. – М., 1962.
59. Идрис Юсуф. Четвёртый пациент. – М., 1964.

**10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

1. Арабская литература // <http://ru.wikipedia.org/wiki/>
2. Современная арабская литература // <http://arablit.narod.ru/>
3. Арабская литература // [http://www.krugosvet.ru/enc/kultura\\_i](http://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i)
4. Арабская литература // <http://feb-web.ru/feb/litenc/encyclop/le1/le1-1991.htm/>
6. Гамильтон Александер Роскин Гибб. Арабская литература. КЛАС-СИЧЕСКИЙ ПЕРИОД // <http://www.e-reading.org.ua/bookreader.php/>
7. Голованова И.С. Арабская литература // <http://17v-eurolit.niv.ru/17v-euro-lit/golovanova/>
8. Арабский язык и арабская литература // [http://www.wikiznanie.ru/ru-wz/index.php/Арабский\\_язык](http://www.wikiznanie.ru/ru-wz/index.php/Арабский_язык)

10. Крымский А.Е. История арабов и арабской литературы. I, М., 1911. [http://www.directmedia.ru/book\\_99366\\_Istoriya\\_arabov\\_Ikh\\_khalifat\\_ikh\\_dalneis\\_hie\\_sudby\\_i\\_kratkii\\_ocherk\\_arabskoi\\_literatury/](http://www.directmedia.ru/book_99366_Istoriya_arabov_Ikh_khalifat_ikh_dalneis_hie_sudby_i_kratkii_ocherk_arabskoi_literatury/)
12. Махфуз Н. Книги автора // [http://leeet.net/lib/authors/nagib\\_mahfuz/](http://leeet.net/lib/authors/nagib_mahfuz/)
13. Лучшие книги Нагиба Махфуза // <http://www.livelib.ru/author/226771/top>
14. Махфуз Н. // <http://coollib.net/a/28528>
15. Махфуз Н. Избранное // <http://www.livelib.ru/book/1000>
16. Фильштинский И.М. Арабская литература (XVII в.) // <http://febweb.ru/feb/ivl/vl4/vl4-4032.htm/>
17. Сказки 1001 ночи // <http://www.skazka1001noch.ru>

#### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования дисциплинарных модулей (ДМ), что характеризуется следующими особенностями:

– организация учебного процесса не по линейной системе, а по модульному принципу; – использование модульно-рейтинговой системы (МРС) для оценки усвоения студентами учебной дисциплины. Трудоемкость все видов учебной работы в учебной программе устанавливается в ДМ.

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках модульно-рейтинговой системы в ДМ, включающих текущую, промежуточную и итоговую аттестации.

По результатам текущего и промежуточного контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по всем модулям.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ДМ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов. Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по пройденным темам, итоговый контроль по 40 дисциплине.

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя.

Для успешного овладения дисциплиной «История литературы стран изучаемого языка» студент должен знать:

- определенный минимум литературоведческих терминов;
- основы анализа художественного текста;
- жанровые и композиционные особенности текстов;



- основные литературные методы и направления;
- основные периоды развития арабской литературы;

Уметь:

- характеризовать особенности основных периодов развития арабской литературы
- анализировать художественный текст;
- определять смысловое содержание текста-оригинала;
- извлекать необходимую информацию из текста и передавать её средствами другого языка в зависимости от целей коммуникации;
- использовать словари: литературоведческий, поэтический, иностранных слов;
- писать мини-эссе, рефераты по заданной теме;
- Специфика дисциплины диктует студентам необходимость постоянной самостоятельной работы большого объема, которая включает в себя как общие, так и индивидуальные задания в зависимости от интересов и способностей студентов.
- Самостоятельная работа по практике устной и письменной речи позволяет расширить и углубить знания по арабской литературе.

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются информационные справочные системы и базы данных, такие как электронные словари, ресурсы сети Интернет.

Дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами, ее содержание представлено в локальной сети ДГУ: <http://umk.dgu.ru/>. Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам через сеть Интернет и НБ ДГУ.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для демонстрации слайдов с помощью программного приложения MicrosoftPowerPoint. На практических занятиях студенты представляют собственные презентации, подготовленные с помощью данного приложения.

**Информационные технологии**

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации;
- обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных; – использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

### **Информационные справочные системы**

В ходе реализации целей и задач дисциплины обучающиеся могут пользоваться возмо

жности следующих информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов: поисковая система: [www.arabo.com](http://www.arabo.com)

<http://elib.dgu.ru/> сайт Научной библиотеки Дагестанского государственного университета.

Информационно-справочные библиографические каталоги:

[www.inion.ru](http://www.inion.ru)

Библиографический указатель литературы по гуманитарным наукам ИНИОН

<http://www.rsl.ru/ru/s97/s339/>

Электронные каталоги Российской государственной библиотеки

<http://www.nlr.ru/poisk/>

Электронные каталоги Российской национальной библиотеки

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

При реализации образовательной программы подготовки бакалавров по дисциплине «История литературы изучаемого языка» материально-техническая база должна обеспечивать проведение всех видов дисциплинарной подготовки, лабораторной и самостоятельной работы обучающихся, предусмотренных учебным планом ООП.

В этих целях предусматривается использование компьютерного класса, мультимедийного оборудования, видео-аудиовизуальных средств обучения, комплектов учебной литературы. В учебно-методическом кабинете арабского языка имеется необходимый для образовательного процесса наглядный материал, интерактивная доска, проектор и компьютер.